

明宗大王實錄

第三十四

0194296

11021



194276

國立臺灣大學圖書館典藏  
由國家圖書館數位化

明宗大王實錄卷之第三十四

二十二年大明嘉靖四十六年正月丁巳朔日暈兩珥暈上有背

已未傳曰近日成守琛之贈爵予知其歿故特命之而徐敬德

事則未之覺矣敬德松都人司馬試嘗結第於五冠山之花潭身居窮約學究淵源造詣極深實儒者之高

上朝始歿焉世談高逸之士必與成守琛並數而敬德之學問

實為一世所仰矣今觀書堂月課徐敬德做詩曰五冠山下花潭上

食平生樂我負吾道匪隳先有覺清時不幸逸為民故都雷司

欽高士黃壤如今闕德人報道幽明褒贈遍佇聞朽骨亞恩論

則徐敬德與成守琛並數云爵贈之典獨不可闕也議于四大

史臣曰謹按 明廟末年退斥羣邪引用諸賢帝招遺逸闡

發潛德至於有懷前賢命加華袞其追象褒崇之意至矣

乃側席如渴之切而恨不用汝作霖雨所以思賢佐之心豈

以存歿而有間哉 聖心之發見雖在今日而 天質之本

美斯可想矣質如此之美心如此之盛而冲年全氣輔得其

人有以聞正言見正事培養根本開發 睿智則德業之成就

治道之休明其可量耶既往之賢尚且思想猶有不同時之  
歎况當時多士濟濟蔚興而亦有王佐之才耶雖不借異代足  
為我用而有馮有翼以引以匡則庶乎王心載寧而自貽哲命  
矣惜乎元亮之所輔者只是殺戮之事利其主少國疑肆行宵  
臆構禍士林打盡一網雖以李彥迪之精思篤學宋麟壽之  
守正好善亦墮於羅織之中或慘罹凶禍或枯死遐荒當此  
衰贈之時寧不軫 聖慮而悔往事乎

庚中以宋麟壽為議政府左叅贊朴永俊

貌似雅淡外若疎拙  
巧於謀身善隨時變

雖不自附於權奸而亦不見於歷仕累朝特一  
具臣何足取也乃長銓曹多受賄賂時論鄙之為吏曹判書朴

忠元為禮曹判書元混

歷仕累朝不附權奸斯可取也  
但規模太狹不無執滯之病為兵曹

判書閔箕為知中樞府事李陽元為承政院都承旨具思孟為

司憲府執義李忠綽

稟性古直服喪居廬朝夕哭泣  
遂有眼病行源如此甚可取也為司憲府

掌令宋賀為弘文館校理黃廷或為副修撰權徵為承政院注

書

辛酉以沈義謙

國舅沈銅之子也生長綺紈少無驕侈之習刻  
忽除奸頗有好善之心性寬而厚下事苛察新

可取也但無篤實操持之力則不可謂堅定之士出焉  
五載遽至頂玉至參銓衡之議真所謂據非其居也  
為吏曹  
參議吳健為承政院注書○內醫院請以瓊玉膏生地黃煎藥  
以進許之

史臣曰按 玉候不豫每進藥餌故有是瓊玉膏之請蓋自  
前星早殞長樂無歡悲痛相仍轉輾成疾臣民之憂慮何可  
勝言不特此也初以幼冲之質繼 仁廟之統權奸乘機  
欲酬睚眦之怨經營不測之謀嫁禍士林打盡一網維東京  
禁錮白馬清流之禍無以加此矣迨其季年方有悔悟之心將  
欲盡釋無辜伸冤雪滯而已設其端矣其痛疾矜憐之間寧  
無致神氣之傷乎心恙之作亦有所自来矣甚矣小人之當  
路也利其主少國疑肆行宵臆不以好生培植根本而唯以殺  
戮導引君心有以斷喪國脉殄瘁邦本而惟幸窮陰之下天  
日復明追悔令終之心照暎方來積勞難瘳之疾遠自中作豈  
所謂傳之德義保其身體專賴三公之任而祈天永命命哲命  
吉實在初服之日乎嗚呼痛哉

慶尚道榮川龍宮地震屋瓦微動草溪民家有牛產兩犢其犢一體一尾而兩頭兩口兩耳四目四足產後母子俱死  
癸亥日暈兩珥

甲子夜月犯畢星有暈流星出軫星入南方天際狀如拳尾長一二尺許色白

乙丑以具忤為司諫院正言白仁傑仁傑已於前冬棄官歸鄉公使近畿為揚州牧使趙安國武人之貪濁刻深者遲遭於乙卯到制於南道物論痛憤至今容保爵位亦云

丙寅謝恩使工曹參判尹王於赴京中路聞 皇帝崩在去十二日十

日馳啟遺詔奉天承運皇帝詔曰朕以宗人入繼大統獲奉宗廟

感但念朕遠奉列聖之家法近承皇考之身教一念倦憊惟何

敬天勤民是務茲緣多病過求長生遂致奸人乘機難或禱祀日

舉土木歲興弊廟之祀不親朝講之儀久廢既違成憲亦負初

心通者天啓朕衷方圖改轍而遂嬰疾補過無由每一追

智惟增愧恨蓋愆成義端仗後賢皇子裕王載至仁孝天植睿

喪禮依舊舊制以日易月二十七日釋服祭用素羞毋禁民間者  
樂嫁娶宗室親王郡藩屏為重不可輒離封域各處總督鎮  
夕哭臨進香三日差官代行禱所府州縣並免進香郊社等

禮及朕祔享各稽祖宗舊典斟酌改正自即位至今建言得罪諸臣存者召用歿者恤錄見監者即先釋放復職方士人等

照情罪各正刑章無酷工採買等項不經勞民之事悉皆停止於職子以繼志述事無善為孝臣以將順匡救兩盡忠尚

體至懷用懷末命詔及禮部喪禮事目傳于政院曰辛巳年

告中外咸使聞知及禮部喪禮事目傳于政院曰辛巳年

皇帝舉哀以下諸事速考以啓○領議政李浚慶等承命詣賓

前年廳上以尹玉書狀及大行皇帝遺詔禮部喪禮事目下

賓廳曰今日當即舉哀而辛巳年則貞顯王后時御故中廟

雖舉哀不親哭今亦王大妃時御向以為之浚慶等議啓曰今

日舉哀當依辛巳年例為之但考日記則其日二更上出自思政

門至勤政殿庭西步入幄次行禮今則日氣寒冷上候未寧不

宜遠出只於思政殿庭依辛巳年例行之何如答曰如啓○申

時上為大行皇帝率百官舉哀○以議政府右議政權轍

克賀登極使知中樞府事鄭惟吉克副使漢城府判尹鄭宗榮

克進香使刑曹參判宋贊克陳慰使

戊辰傳曰天使出來民必困弊今年端午誕日冬至等物膳方

物並皆停免○以議政府左贊成洪暹克天使館伴禮曹判書

朴忠元充遠接使弘文館典翰李後白議政府舍人奇大升吏  
曹佐郎李山海奇穉之後六歲能作大字未及成童累充遠接

使從事官

已巳 上出勤政殿階上率百官為 大行皇帝行成服禮如

儀

庚午停常祭經筵及大小祀喪以暨帝○上率百官行舉臨禮

○憲府啓曰成服除服喪禮之大節不可有呀進退今者為

大行皇帝成服在十三日而禮曹以十六日除服入啓此成服

後第四日也何乖禮文三日除服之義如此大事不可只因辛

巳一時之禮請令該曹更加博考往牒廣收廷議參詳定奪使

合喪禮之節各曰如啓仍傳于政院曰速招東西班二品以上

會議亦令該曹博考以啓○弘文館副提學朴應男等上劄曰

伏以謹按五禮儀為 皇帝喪除服儀註云三日而除者蓋自

成服至三日而除也今觀該曹啓下十六日朝除服云自十三

日成服計 則是乃四日非三日也我國多少禮制一用五禮



儀則三日除服當依此為之不可違越也昔宋臣程顥為上元  
主簿時仁宗登遐府尹於成服三日之朝率羣官將釋服顥曰  
請盡今日且曰某非至夜不敢釋其意雖以朝除為不可而足  
以見必除於是日之內也喪牀之期自有定制過與不及皆為  
失禮此禮官所當謹也且舉哀等禮有殿下俯伏哭之文徃在  
辛巳不行親哭此一時之事不可援以為法今者自上下闕  
于大臣者蓋重其禮求合乎中也倉卒議啓苟循前例不能將  
順聖上謹禮之美其襲誤之失雖不可追將來之事不容再  
誤伏願殿下留神焉答曰觀此劄論其意果當禮官必徒循  
前例故也今日朝廷廣議後當處之矣舉哀等禮親哭可否前  
以下議于大臣者與辛巳之事恐或不同故也辛巳年則中  
廟為母后不為親哭此乃一時權變也今者予不親哭與辛  
巳事似異而大臣之議予亦不能更辦事已誤矣將來之事則  
當察而為之○領議政李浚慶等議臣等謹按禮文又考祖  
宗朝舊例則五禮儀三日而除又曰每朝舉臨若於成服三日

而除之則其間只是一朝何必曰每朝且宣德 皇帝正德  
皇帝之喪皆盡三日第四日除之禮曹之意若於三日內除之  
則似涉只服二日故以第四日啓之此乃循 祖宗舊例而為  
之也憲府玉堂之論亦合於禮若於十六日曉頭除服則合於  
三日之制而亦無第四日除服之嫌令該曹參酌舊例趁早擇  
時以啓何如答曰觀此議與古例則自古皆盡三日第四日除  
之 祖宗朝參酌禮文豈偶然計而如是哉古例亦不可不從  
十六日早朝除服為當浚慶等仍啓曰舉哀之日適承下問辛  
巳年 中廟為慈殿在上不敢出哭今雖少異於辛巳之例而  
懿殿亦方在上不可差等於其間而 上候又在達孫之中若  
我哀哭泣則恐妨調護之道故率爾議啓今者玉堂據禮是正  
其意甚美自覺理屈予知所喻然臨哀不哭一時之權宜禮文  
所載萬世之大經若遇平常無事之時則豈有苟且違禮之失  
乎傳曰知道

史臣曰

成廟遭憲宗之喪以有

兩殿而不哭

中廟於

武宗之崩亦為

貞顯因而遵之故

上以此訪諸大臣而且

以有間為辭大臣等徒以區別兩殿為難而猶請不哭初不計臣遇君喪為私親而不哭之非禮也雖諉以時之卒遽而實無定見故玉堂上劄其言既是則不可再誤而既覺之後又為之辭文遂前非使國大禮終始皆缺誠為可歎且成廟之時上不欲成禮而自下強之故其禮甚略今則自禮之意而不能將順以濟厥義重可惜也

○以議政府舍人金添慶為問禮官○四方沈霧○平安道平壤地震三和雷動

辛未

上行舉臨禮○弘文館副提學朴應男等上劄曰五禮儀

為皇帝喪除服儀三日而除之意臣等於昨日劄中已無啓

之無復可論竊觀廷議以每朝為據將以第四日除服臣等竊

惑焉成服後翌日之朝舉臨又翌日之朝舉臨至於日暮而後

除則與程子請盡今日之意合而每朝之文初不相碍也况三

日而除云者與傳所謂五月而葬七月而葬者其文義相類而

中朝為大行皇帝喪事目有二十七日而除云者亦然若以  
 三日內除者為涉只服二日必待第四日除之則所謂五月七  
 月而葬者其退於六月八月二十七日而除者其退於二十八  
 日乎且十三日成服而十六日曉頭除服則乃加一日之數謂  
 無四日除服之嫌者臣等未之知也凡喪服一依禮文不可有所  
 進退於其間也自常情觀之禮過於厚者雖愈於薄其為失禮  
 則均也臣等俱以無狀待罪論思之地非敢彊執已見貳於廷  
 議國家大禮一失其宜則非但有憾於一時亦恐襲誤於後世  
 區區之誠不敢有隱答曰將此除服一事連日強辨不已欲使  
 大禮得中玉堂之意難似羨而予以不敏不能審此間可否  
 也昨日廷議已定之矣以左議政李瑩判中樞府事丁應斗  
 為碧蹄迎慰使吏曹判書朴永俊為開城府迎慰使知中樞府  
 事閔箕為黃州迎慰使兵曹參判吳祥為平壤迎慰使戶曹參  
 判尹毅中為安州迎慰使行上護軍尹鉉不喜奔競性無恆害  
 遇事勤幹亦有文華

然過於怯懦  
客而營業

為義州迎慰使行大護軍丁胤禧應斗之子持身  
過恭而性實

淺方 奪探之 蠟燭 有潛 趨之 迹 銓 曹完 席之 識 其 殊夫 為都  
尹仁 函 雖傳 于一 家 而 淺之 者 胤 禛 云 以此 為 公 論 所 作

司宣慰使○四方沈霧日暈

壬申寅時

上行除服禮如儀○管押使李洪男復命仍書啓曰去

壬戌年間河南地方有一姓郭者獻其女于

皇帝其女年纔

十四非但姿色絕美才技脫凡書法尤奇

皇帝所以齋醮破

戒為難且置宮中稍稍昵近齋醮之事漸不如前今得食氣證

瘵痺浮腫

皇帝病勢如此居中用事太監輩忌裕王賢明多有

壅蔽離間之意閣老之中亦有相為表裏者然如首閣老徐階

吏部尚書楊博禮部尚書高儀皆有時望人皆倚重云傳曰知

道○夜月微暈

癸酉以閔箕為刑曹判書趙廷機為藝文館待教金禹瑞為京

畿水軍節度使

甲戌以李鐸為禮曹判書朴忠元為知中樞府事

丙子領敦寧府事沈鋼卒鋼連源之子也中癸卯進士以蔭補

活人署別坐 上即位以 中宮之父授領敦寧府事席寵貪

饗受縣市息多占田宅取人滅獲以自封殖然性不猜忌無恃  
害之心朴淳等不與林百齡義謚百齡子涕泣訴於尹元衡轉  
聞于上上大怒欲加大罪密問於沈通源通源啓如上  
意鋼馳往救之通源以鋼意再達于內事遂止而淳等得免刑  
禍鋼之妻乃李樛妹也樛席其勢驟起用事權勢赫然及鋼之  
子義謙登第其勢益重樛惡其軋已且知不為公儀所容與李  
戡等擊搏名浸朝廷懔懔義謙每見樛言其不可樛欲並去義  
謙鋼潛通於內而囑奇大恒使論之樛等寘逐士林德之○禮  
曹叅判李樻叅議李之信以內殿舉哀儀註入啓曰此儀註  
則書啓矣但本曹前謄錄散失請令承政院廣考日記叅酌施  
行舉哀則時急之事故只以此儀註入啓若成服則第四日為之  
徐當書啓傳曰知道○夜白雲一道如氣自坤方至巽方布天良  
久而滅

丁丑傳曰近日館伴啓差時洪贊成也甚合故允下矣但無他  
宰相可為者乎問啓時禮曹判書李鐸以病辭也吏曹啓曰洪暹合

蓋

上難其代而有是問也

也

吏曹啓曰洪暹合

也

於館伴故曾與大臣同議以啓矣今若改擇則豈無他宰相可為者乎傳曰可合人書啓吏曹即以閔箕宋麒壽書啓  
戊寅雷動有電光地亦微動雨雹大如豆

史臣曰是日天地昏暗氣像愁慘披書不能看字變之甚也雷未可以出電未可以見而燁燁震電不寧不令恠之極也地道為陰而微震如天戾氣凝聚而雨雹如豆異之至也大陽失明如入黃昏上動下搖可驚可愕衆恠疊見莫之敢指春秋雖每書災異而未有若此之甚也自權奸用事以來刑政之紊紳民生之困瘁積有年紀方穀輪臺之悔遽有  
王族之愆羣  
奸雖被退斥一凶尚在肘腋人心憂懼莫不局蹐天之示警深矣

已卯日暈

庚辰以洪暹為禮曹判書柳坤為承政院同副承旨○禮曹判書洪暹等啓曰前日迎接都監所啓天使支待饌品器皿豐殺大小不得已與大臣等商議以啓移文中外且詔使之來或值祥

後禫前則接待禮貌必與平時有異此亦不可不廣考禮文及前例與大臣同議票裁此二事尤為緊急請於明日召大臣商確書啟傳曰如啟○傳于政院曰宗室清平副守鎰天性誠孝持身謹慎事君事親盡其誠敬友于兄弟隣里感慕忠孝卓異故禮曹以旌門啓下矣特加一資禮曹啓下之辭曰鎰天性誠孝持身謹

于兄弟毋病危篤鎰乃嘗奠及遭喪履於墓側一不到家欲得時物必先

柴毀骨立服闋更爲心喪三年誠敬如初朔望躬祭家廟得時物必先

薦之為中仁兩廟心喪三年今爲文定王后又行心喪非有

暈

辛巳傳于政院曰農事不可緩也而八道之中黃海平安京畿則乃天使往來之路尤當及時其知此意早勸付種下諭于八道開城府

史臣曰王者以民為天民以食為天故周公之戒成王也以稼穡為無逸之本孟子之勸齊梁也以農桑為王道之始至於書之八政詩之七月俱非所謂民事之不可緩者乎三之日于耜四之日舉趾雖平時月令固不可不急况華使將至



而有廢時失業之可慮乎 上方在不豫之中無周公孟氏之勸戒而先念民食之艱特下播穀之教王省惟歲之意深且切矣

○館伴刑曹判書閔箕啓曰館伴接待詔使非但諸事重難亦有文字相酬之事故自前必擇有文之人差之而小臣自少剽竊前人科文決科場屋未嘗從事於文翰之間中年雖在書堂自欺欺君不讀一卷之書到老昏耗終為無用之人詔使幸有即席酬唱之事勢所難能我國素稱文獻之邦而如臣不文者為館伴豈不為朝廷所羞乎以禮判兼館伴亦未為無前例請下問于諸大臣更為處置

史臣曰箕自少有才名歷敷華顯頃日見忤於李樛樛之敗後名望日重陞在六卿之列人皆慕之雖不奔走於權門不煩徵索而經營治產之心則未嘗忘之

傳曰當議于大臣○領議政李浚慶等議伏見閔箕啓辭其意懇切然以文章言之則前日大提學之缺羣議亦以此人為可合

今豈不能與天使酬唱乎洪暹於禮判館伴皆為可當然既為  
禮判則事務甚多似難兼治且前者雖以禮判兼館伴考其時天  
使則乃閩宦也豈文官詔使之比乎荅曰啓意當矣刑判不可辭  
也○左議政李瑩右議政權轍禮曹判書洪暹察判李槿參議  
李之信遠接使朴忠元館伴閔箕議啓曰服色事必有古文可據  
請令弘文館博考然後與衆講究議定何如此非一二人率爾議  
定之事廣收廷議似當器皿饌品事臣等取見詳定事目則近於  
太簡華人雖厭豐侈然亦不可太簡宜從舊規改其太簡今日之  
議大臣有未然者令禮官往議得中磨鍊何如荅曰服色事自當  
廣考以定但見謄錄則 成廟當 貞熹王后之喪詔使出來迎  
勅則從權不得已以吉服為之各日宴享則以白衣為之似不無前  
例今者大祥前後服色亦當隨時從俗為之然於其間自 上  
著白衣時則朝臣以淡服見於天使當否未可知也予懷如此故言之  
矣考啓後更諭焉

壬午弘文館啓曰服色事博考禮文則無如此之禮不得考啓矣

傳曰此意諭于四大臣及禮曹

癸未夜流星出積卒星下入南方天際狀如拳尾長一二尺許  
色白

甲申吏曹啓曰領議政李浚慶以為徐敬德贈爵無訪但成守  
琛則本職六品故贈三品敬德無前職可贈六品

史臣曰但當論其學行而不當論其前職之有無浚慶此言  
殆失矣

傳曰其贈六品職○以尹鉉為成均館大司成金德鷗性本元

治劇之才而不得顯叙人多惜之德鷗為人性剛直嘗奉使  
忤旨為言官又為李探等所惡蹇躑不振至是權奸已去時論  
欲收用而以病為宗簿寺正權德輿為議政府檢詳金命元為

弘文館修撰金宇宏尹希吉為藝文館檢閱

乙酉日暈有兩珥暈上有背

二月丁亥朔

丑贈花潭處士徐敬德戶曹佐郎

史臣曰追念已歿之賢至有褒贈之命自上待賢之誠似

乎盡矣而大臣不能將順義章斬於三品之贈贈之高下固無關於其人然國家象賢之舉則不當如是也生而不能用其才死而贈爵又不能稱其學行惜也

以盧稹為吏曹參議李仲虎為司憲府執義李山海為弘文館副校理李戩為慶尚右道水使

壬辰 上御朝講領經筵事李浚慶既出于賓廳傳曰卿於經席慨辭重職予欲荅諭而未果前於辭職之日予意盡諭而三公任重况今多事果如卿辭然大臣進退非輕卿宜量氣善調史臣曰不於面對時荅之而追荅於既出之後君臣間言語若是其重難則情意之不相孚無足恠矣近來論思諫諍之臣有所啓則或荅或否而未嘗聞一言問及於民之休戚政之得失此豈無意於民與政而然哉特以言語為重難而然也如此而欲其上下無間有懷必言蓋亦難矣

○四方沉霧

癸巳以李鐸為司憲府大司憲李訥為執義黃廷或奇大升為

掌令韓孝友李友直為持平權德輿為議政府舍人○日暈

乙未日暈

丙申以朴淳天性簡古為文清高為司憲府大司憲李齊閔為

弘文館校理李仲虎為副校理李鐸為僉知中樞府事

丁酉 上御夕講

戊戌始用隆慶年號新皇帝建元隆慶

己亥遣漢城判尹鄭宗榮進香 大行皇帝刑曹參判宋贊陳

慰新 皇上 上傳于兩使曰嘉靖 皇帝崩逝新 皇帝即

佐中原必多事而庶政惟新風采亦必嚴肅矣凡大小聞見之事

備細來啟

庚子以成世章為漢城府判尹鄭大年為刑曹參判○日暈兩

珥

辛丑以李海壽辛應時為司憲府持平

甲辰 上御朝講司諫金就文曰帝王之學異於文士詞章之

學修己治人體用本末俱備者帝王之學也詞章之學則徒以華

藻悅人耳目無三百篇言志之義而好用力者聲律之巧拙也此乃騷人逸士之事而非帝王之學也先儒以此為玩物喪志真格言也昔宋高宗喜見山谷詩尹焞諫曰有何所好而見之乎焞非以此為可廢也大抵心有所偏著則恐有喪志之害而如是云爾詩尚如此况於視聽言動之間喪志之事豈不多乎自  
上所當留念也

史臣曰時 上有好詞章之習故就文及之就文是啓雖若泛言而規諷之意實寓於其中也

史臣曰就文儒者也勸帝王體用之學戒詞藻喪志之弊固是白王之龜鑑而在今日則尤為對病之藥經幄輔養之言固當如是惜乎 上之不能悟也

○李齊閔為司憲府持平李海壽為弘文館修撰宋應澆為博士

乙巳 上御朝講○日暈

丙午 上御夕講○以金命元為司憲府持平李齊閔為弘文館

板理

丁未

上御朝講持平辛應時曰國家用人正科出身之外門  
蔭居半若不得已則初入仕門蔭之官精擇為可而近來公道  
板蕩請囑成風宰相不論賢否度其親疎而托之銓曹以此各  
司初任之官率皆庸劣之輩尸居其職而多為下吏之所弄及為  
守令而不知牧民之為何事各司之罷弊生民之困瘁其病根  
皆在於此極為寒心始不擇慎於初筮之時則注擬守令之際  
常患乏人者理勢自然也舉爾所知古人所云宰執薦人國家元  
典而其人若有犯賊敗常之事者則坐罪於謬舉 祖宗之良  
法義意而今則視為尋常以為文具薦舉之法則雖行而謬舉  
之罰則不行有勢則闡茸皆得登庸無勢則宏才無路可試各  
別申明其法不肖則雖同氣而莫舉可用則雖他人而必舉觀其  
材器而以公薦舉則一時人才何患於少乎 上曰初入仕擇  
差之啓當矣古有薦舉法而近不見坐謬舉之罪申明可也○日嚴  
暈冠

戊申憲府啓曰專對之任自古所重雖在儒臣尚恐不堪以武人為償价似為未安且新 皇帝臨御之初親攬萬機安知或有問及於外國之事乎萬一使臣失辭則中朝之待我國輕重未必不由於此所係非輕一不可不慮請尊謚使尹先智改差以文官差遣答曰如啓○日微暈兩珥重暈上有背

已酉 宗廟提調啓曰直宿守僕宋有良昨日點八時別無疾病向曉氣絕無復生之理置廟中為未安已令從水口曳出矣傳曰太廟守僕暴死事甚駭愕無乃有別祭耶問于禮曹○禮曹啓曰考諸謄錄則 中廟朝壬午年七月 延恩殿各色掌二名雷震死翌日 上親祭慰安今雖不如震死之可駭廟中直宿之人不病暴死亦可駭愕慰安之禮似不得已然不可獨取該曹臆見請下問大臣處之傳曰此意議于大臣斯速回啓○領議政李浚慶議伏見宗廟官負所啓守僕不意暴死深為可駭不可謂之非變異也別祭慰安所不得已但親率則禮涉太重遣官行祭似合於禮傳曰遣右相行慰安祭



庚戌日暈

辛亥戶曹啓曰平安道船隻禁斷之法在 祖宗朝極為嚴重

其慮遠矣近來或因經席之祿或因臺諫之言累為申明下諭

丁寧使之痛禁違則并推監司之意曾已行移而只隔一月復

有舩隻輸運之命心甚未安如不得已而輸運則使本道監司

差負點檢勿令泛濫何如傳曰如啓

壬子 上御夕講○以趙廷機為承政院注書李澤為咸鏡北

道兵馬水軍節度使

癸丑 上御夕講○憲府啓曰平安一隅為國西門其關防備

禦之重倍於他道而防備切務唯在足食自 祖宗朝禁斷舟

運不通海路者不使塞下儲峙移入於內地也其長策良法固

宜萬世之堅守而頃緣禁防一毀奸濫蜂起公私蓄積匱竭無

餘殊乖 祖宗貽謀之遠慮豈非國家後日之大患哉頃因臺

官論啓傳于政院曰平安船隻雖已禁斷內需司新本宮奴婢

此啓故致并停內需司舩運蓋欲塞源端本以固禁斷之法也自

上洞照積弊既賜允可至捧承傳纔閱數月又命舟輪定劑等  
官土稅魚鹽等物臣等不勝缺望答曰自古雖禁兩界輸穀而  
內需之物則輸運矣今則既禁內需之穀而此土稅等物亦禁  
之似乎甚矣後累啓終不見

甲寅傳于政院曰為國之政所當務遵大體仍舊而勿喜新立  
也近來戶曹欲為防奸每朔末各官殿內入內官宣飯報料之  
事例為啓下空煩公事多至於十餘張余未知其可也 祖宗  
朝以來聖筭豈偶然該官亦豈不識防奸而煩無如此之事乎  
今後依舊勿為煩文啓下事言于戶曹且近因天使雜公事犯  
夜出入有乖前日量時出入之意不得已時急事外常行公事則  
日落後勿為出入天使出來後則勿計犯夜出入

史臣曰官人之報科自有其數而中間之奸濫不無其弊則該  
曹之新請啓下之法所不獲已而曲護宮人反責該曹未知  
聖教之意何在是必惡該曹啓稟關西內司舟運之事以致  
臺官之論執故并及於此乎且宵衣旰食以親庶政古昔帝

王之道則量時出入有乖於是矣

史臣曰該曹之欲為防奸職任之所當然也自  
上未免有偏私之念至以煩擾君心責之是豈帝王一裁之心大裁之言乎心  
果無私如鑑空衡平則順應萬幾自合天理豈有煩擾之患  
哉且以一心之微應萬事之煩所當宵衣旰食憂勤惕慮不  
可少有怠惰之心也而厭倦之甚有命廢政於日落之後殊非  
古先哲王夙夜終譽之意惜也

乙卯以李鐸為知中樞府事許世麟為咸鏡北道兵馬節度使  
李戩為全羅道兵馬節度使徐對為慶尚右道水軍節度使朴

大立

敦睦宗族不事營產九  
待人接物致其厚

為僉知中樞府事李友閔

性似  
明然不

能遠迹於權要州便身圖  
保爵祿罷軟之甚何足取哉為黃海道觀察使

三月丙辰朔日暈兩暈夜流星出太微東垣八軫星狀如拳尾  
長二三尺許色赤

丁巳日暈

戊午傳曰方今春貧囚人多至百八十餘人斯速解決放送

已未以鄭大年為司憲府大司憲具思孟為執義李暨李忠綽  
為掌令金戮黃允吉為持平吳健為司諫院正言朴素立為弘  
文館應教辛應時為修撰李選龜邱無識喜附權勢李擢方熾  
日走其門聽其指揮無所違忤  
為昌原府使

庚申日暈

辛酉傳曰酒之為禍易溺難救故儀狄造酒大禹絕之

祖宗

朝明諭戒酒文

聖意深矣為人臣者所當體奉美意適飲不

亂而我國人心徒知從欲不奉君命弊習大成不可不隨現推  
治也雖平時尚可慎之况國恤三年內乎近年以來或於魂殿宣  
醞或賜酒王子駙馬之時中官沉醉者或有之故自上深惡而戒之  
近來則皆省飲而昨日 祔廟廳宣醞承傳色周泰文縱飲泥

醉不得復命今者大祥已追上懷方痛國舅亦未出奠宣醞雖  
似非時而但為 祔廟重事欲成賜酒之禮也雖或強勸固當

適飲而期於泥醉頌無前日傳教之意至為非矣推考治罪

史臣曰泰文賁宣醞往 祔廟廳縱飲泥醉不即復命不重上

命也。上冲幸嗣服親宦官歲月已久馴致不遜之弊使匪教之豎奴曾不知天威之可畏視君上如朋輩視君上之子如隣里之小兒故往在戊午順懷世子入學之時以順懷啓明之資其於動容周旋宜無不中禮而宦考朴漢宗直躬並步執其手牽引而行使世子之中禮為若出於己之善導有目者莫不駭憤而漢宗乃當代功臣也人有論漢宗者則必蒙動搖功臣之罪故莫敢誰何泰文之縱恣無忌豈無所自耶。上曾與宦寺之輩飲則相勸射則作耦如是而欲使宦寺畏威奉命不亦難乎非特此也每以內帑貨物私授赴京譯官多貿彩段寶玩至使中朝人有言曰國王私貿之物宜並錄於咨文皆此輩為其利已而欺蔽開端致君上於有過受侮之地者也縱飲不復命特不敬之小者也始之不謹而終雖治罪有何益乎。上天資明睿以善導之則必不至此而李芑尹元衡利其幼冲以上之明睿為己之不幸殲盡忠良黨惡於宦寺宮人逢迎引導期於失德喪志而後已二十年餘天道好還奸臣除去聖德復

明故聞有善人則思欲見之見有罪人則或命治之此亦陰陽消長之一大機會也

○傳曰 恭懿王大妃近似未寧藥房提調明日為始問安後來啓○夜月暈

壬戌傳于政院曰予有微恙方為調護而大臣今當遠赴天

朝子欲引見賀登極使權輶城有海沉氣度嚴重服勞王事比有邊務必主其議但周於謀身依

付元衡累長銓曹政事之矣副使鄭惟吉文詞華麗又無伎害之

兒但為功名所使謂李探合典文衡麤鄙極矣其召之 上遂御思政殿引

見仍賜物有差既退命賜酒曰大臣遠赴京師平時則當親執

一盃以餞而今則非如平時以喪未畢也只於賓廳賜酒矣

甲子傳于政院曰 大妃證候彌留侍藥廳排設可也○傳于

政院曰 恭懿王大妃平時每以 仁廟族親沒為官奴婢未

安於心而今者心熱彌留又念此事勞心太過至為未安釋放

亂臣妻子雖似重難而 懿殿之意不可不仰慰也 仁廟族

親室屬各司及賜給功臣家者並許免賤事言于義禁府

史臣曰 仁廟外族坐廢者四十五人一朝蒙此汪恩豈但  
懿殿之慰悅而已哉 仁廟在天之靈亦應默感於冥冥中  
矣

史臣曰所謂亂臣者尹任柳灌柳仁淑也尹任等之所以為  
亂臣者以尹任為 仁廟外舅怨懟 文定與灌仁淑同心

謀逆以此加以亂逆之罪不亦冤乎尹任之於 文定何有

怨懟之事乎原其始則以 仁廟至孝之心克讓之德常自

謂叨守東宮則只祝康寧擬侍萬年安有他心而 文定素

多忌心兩宮之間常有不美之言至於激怒 中廟禪位于

仁廟嘗以大寶送于東宮 仁廟措躬無地奉大寶詣 上

殿泣涕請還僅得允可 中廟之心亦豈安哉 中廟實天

仁廟嗣位以至孝事 文定以至愛遇 明廟不幸而疾革

又教曰先王之嫡子惟慶原大君而已仍命傳位 仁廟之

終始處之一於正而已尹任獨何有怨懟之心乎 文定先

自疑忌欲為除去之際鄭順朋李苞林百齡之徒逢迎搆捏

遂起大獄以謀危社稷而置之極刑尹任等三人為亂臣鄭  
順朋等三人為功臣 仁廟在殯之時 仁廟外親不死則

奴一時之人孰不吞聲而掩泣哉 先王之玉體未冷以

先王之叔姪兄弟為奴為僕者亦何心哉有此心者真可謂

亂臣者也官者朴漢宗亦與功臣之類以尹任之孫女為婢

傳及其養子盧益謙益謙將役之於一家 懿殿使人懇乞

則益謙致辱不許 懿殿因此未寧心熱彌留 上聞之故

有是命但不罪益謙而且無伸釋之教此日之事可謂天開

日照而尚有一陰之翳惜哉然暑以尹任為亂賊則豈為

懿殿之未寧而獨釋任之妻子哉必是洞照當時之事而以

為重難故姑以此示臣民也豈非大幸哉

內寅遣右議政權轍知中樞府事鄭惟吉如京師賀登極

丁卯傳于政院曰 大妃證候彌留山川廟社依前行禱事言

于禮曹時推流以下依乙丑年文定王后例疏故事言于義禁

府等 ○傳于政院曰 大妃有教領議政李浚領中樞府事沈通



源左議政李禮曹三堂上判書洪可即招之俄而自

大妃殿下懿旨諺字史臣浚慶等曰如我薄福無德之人荷

國厚恩以大妃多幸享榮而今偶得病將至不起餘恨則無但

平生望 主上聖子之誕欲聞其吉音而薄福已甚病至如此予

心固極只祝萬歲大平聖子速誕而已且 主上豈可為予服

喪必有禮文朝廷當自處置予心未安欲使預知故如是下示耳

且治予之喪亦當勿拘禮制務從簡略天使亦將出來多事之

時其可為我從厚乎乙巳之人罪當甘受而得蒙分外之恩罔

知所達只祝聖子速誕而已

史臣曰 仁宗大王我東方一聖人也孝友出於天性而

懿殿之淑慎真君子之述故一國臣民將見富家之吉而無則

百斯男之慶有九疑莫攀之慟二十年来所恃者惟是聖胤

之誕望其吉音日復日日而偶爾遘疾將恐不起乃降遺旨

始恨錫胤之遲終祝誕生之速以聖嗣終始之其有得於

仁廟之孝友者深矣奉 懿殿之旨思 仁廟之心則有浚

送不忍見者矣

李浚慶等啓曰 懿旨丁寧臣等不可獨見敢入啓 答曰予親  
懿旨心甚未安凡事一依 懿旨可也浚慶等啓曰下教曰一依  
懿旨臣等竊伏思之喪禮一事以關非輕似不可容易處之請  
令弘文館禮官博考歷代喪禮且令政院遍考 祖宗朝舊例  
然後更議處之雖曰有 懿教遠議喪禮深為未安然此等禮  
文講究不預則倉卒難處故敢啓

史臣曰為人後者為之子 上為 仁廟之後則 上於 仁  
廟有父子之義故既服 仁廟之喪矣何獨於 懿殿之喪  
有更議之事乎當丁未附廟之時使 仁廟不得躋享於  
文昭其時必有一般邪議故今乃有此更議喪禮之請瞻望  
孝陵可為痛哭是日之議李黨以左議政在坐而力言其非  
禮至以宋皇后不成喪為喻洪暹以禮官之長亦諷其不可  
浚慶不聽而強稟甚可恠也

答曰啓意當矣予欲考見前例先議喪禮極為未安故汎諭一

依 懿旨而已令弘文館禮官斯速博考歷代兄王妃喪禮政  
院亦速遍考 祖宗朝舊例如 安順王妃唐宗大也時事並  
考書啓

史臣曰 懿旨纔下遽議喪禮非徒遽議之不可又未知所  
議者何禮歟為之後者為之子故春秋以為魯僖公當父視  
閔公 上之於 仁廟有繼統之重則 上非 仁廟之後  
乎父視 仁廟則其於懿殿有子道焉雖至大故先王制禮行  
之已久人孰不知而預為博考乎 懿旨中豈可服喪之語  
則實是要護 聖躬而不暇念一定之制也為臣子者豈可  
以此而遽有議喪之心乎況諭以一依 懿旨亦是苟且之  
教則為大臣者所當告以為後為子稟以一定之制而博考  
之請反出於大臣之議其不知春秋之義大矣不知君臣父  
子之義甚矣

戊辰政院啓曰今考恭靖大王妃定安王妃喪禮初喪日記  
則遺失葬後日記則雖存而所錄踈漏無喪禮可考之處矣

安順王妃喪禮則已盡考抄而昨日有先議喪禮極為未安之  
教臣等亦為未安敢稟傳曰知道 安順王妃事與此不同矣  
然既為考抄書啓可也○弘文館副提學朴應男等上劄曰臣  
等伏見昨日喪禮博考之教此雖出於大臣之議臣等竊以為  
不可 懿殿時方在御而遽議喪禮非但有駭於見聞豫凶非  
禮之讎恐未免於後世也况帝王有國兄弟相及既有繼統之  
重則凡干禮文自有定制不待博考而後知也有何倉卒難處  
之慮乎伏願 殿下省念焉荅曰昨日 懿殿證候似重而大  
臣請考古例故從之矣今則 玉候似不如初不可議凶事也  
勿考舊例

己巳憲府啓曰前日

懿殿封下諺書自

上有他餘事一依

懿旨之教而回啓之時雖與大臣同議

懿殿在御臣子不可

輕議喪制而掌禮之官不念豫凶之非禮敢以博考喪禮啓請  
以駭羣情其為無謂甚矣請禮曹堂上並命罷職政院居喉舌  
重地凡出納之際所當十分詳慎近來專不察任方 懿殿

在御之時有博考喪禮之請禮官則固有罪矣至於考啟之命下

于政院則當以不可之意即為啓達而翌日之晚遍考日記然後始

稟其未安出納之意果安在哉都承旨李陽以下左承旨尹半

副承旨朴好元右副承旨請並命罷職答曰禮曹三堂上六承旨

並適之罷職則似過故不允○以李鐸峻奕雄偉為世所推待人寬

事無不理頃去權奸此人之力居多為禮曹判書姜士尚為禮曹參判任鼎臣為

禮曹參議成義國為承政院都承旨朴應男為左承旨朴謹元

為右承旨李拭為左副承旨洪仁慶為右副承旨崔顯為同副

承旨朴淳為弘文館副提學丁胤禧籍父兄之養有文翰之名

務悅權奸其妹夫尹仁涵為吏曹郎官時以完席之言說與胤禧

而替也即傳於李探幾顯士林其用心邪顯如此小技雖精外

雖恭也不為長湍府使

庚午領議政李浚慶領中樞府事沈通源左議政李寅啓曰前日承

奉懿旨仍承傳教不勝悲感之情荒謬茫然妄自過計欲考歷代

事例至於啓達令者王堂論劄憲府彈駁其失皆由臣等妄量罪

犯深重不可在職况承旨禮官皆已見適臣等不可覷然冒處具瞻

之地請適本職答曰國家大事君相當主議定之卿等之啓予未知  
至於有失也且卿等雖啓之予宜答之以姑停而輕許之予亦失處  
予心不寧宜勿辭

史臣曰凡國家大事君相當主其議而主其議則可也定其議  
則不可何則一時之議有正有不正君相主議而所主者不正之  
議則不可任其主議而委國事於不正之地也 懿殿之疾雖曰  
彌留而時方在御遽議喪禮此臣子之所不可忍為者也主此  
不正之議定此莫大之事則非但背先王制禮亦多貽弊於後世  
矣李浚慶等既失於初而今承君相定議之教又無可否而退  
今日以後則國家大事不論正不正而皆定於君相之議其咎  
有以歸矣

○禮曹判書李鐸辭職答曰國家擇人固非不精而予未能知人  
公卿百執事之列或未免不能精擇國事徒為騷擾予常未便令  
當多事之時春官之職十分擇授卿宜勿辭

史臣曰頃者戶曹判書俞絳以關西海路之事持難啓稟而

臺諫因以論執則上乃不允而仍有該曹不畏君上事多  
騷擾之教今之荅李鐸之辭乃曰或不能精擇公卿國事  
騷擾則所謂騷擾者豈指俞絳耶海路一開西土將空則掌  
錢穀任度支者其可將順而不為持難乎以此而為騷擾以  
此而為不擇公卿則必容悅而事君人者可膺今日之擇矣  
人君好惡一出於私則所係甚重可不謹哉

○月有食之

壬申傳曰近有旱徵修溝壑淨阡陌審理冤獄掩骼埋胔事為  
先行之○日暈夜月暈

甲戌諫院啓曰近來邊將多不得人思備禦之策惟知罪責之  
苟避雖有逢賊被擄之事亦必謀匿其跡不以實聞者比比有  
之至為寒心頃在二月之初南陽居人六十餘名因煮鹽取薪於  
德物島而唐倭未辨之賊掩其不意至於奪其船而投置其人  
於島中其人等偶逢過去之船僅得生還其不被殺害者幸也  
其時水使鄭亨國赫徒不即追捕恐喝傳播之人使不得發言

極為駭愕請命禁府推鞠以定其罪荅曰如啓

乙亥以洪暹

事親致孝居家行簡熟讀禮文且多才華但累見其孽產作遠族蟻蛉而取其財奪以爵其不戒得亦甚矣為議政府左贊成尹斗壽為刑曹

議李陽元為兵曹參知朴素立取信朋儕為弘文館直提學

金添慶不脫隨於人為弘文館副應教韓孝友取惡衣惡食

何足與為兵曹正郎金命元為弘文館副修撰○初昏白雲一道

如氣自乾方指巽方長可匹布漸移巽方良久乃滅

丙子日暈

丁丑

上詣 文德殿行晝茶禮夕上食

巳卯四方沈霧日暈冠兩珥

庚辰以成世章

性本溫雅心無妙害但結好權奸連姻戚里前為成鏡道監司使其妻飲饑於李探之妻既赴

之後因尋韓景棟之家每有私敵為戶曹判書陳寔遇事剛果

如此而曾忝廉謹之選不亦愧乎為兵曹參知李陽元為司諫院大

且立高大之屋清議少之請為

司諫朴素立為弘文館直提學俞絳氣象偃健匪解於職事且

行不諱之事為知中樞府事

物論譁然



壬午諫院啓曰：禘廟之事一國之大慶，孰不欲仰觀盛儀，但華使將至，國家多事，公私且竭，文具之事不必盡舉。館學諸生、老人、妓生等為辨歌謠，徵索閭閻，甚似騷擾。請只令奉軸歌謠之軸，勿為結綵，以除民間一分之弊。答曰：近年以來，徒計小弊，專廢古事，大妨國體。禘廟之禮一國重事，不可輕論，不允。

史臣曰：歌謠結綵之設，非關禘廟之禮，只是為聖躬頌美之事。則當此民生困悴之時，所當除得一分之弊，而反以省減為大妨國體，而謂宜盡舉盛儀，臣未知此事之係關國體也。儒生老人之結綵，已非禮經之所載，而娼妓雜戲尤不宜一接於君人之眼也。則未亦知此事始於何時，而出於何義耶？而况華使將至，國家多事，公私之竭，未有甚於此時者耶？

○白雲一道出西方，至巽方如匹練，橫布良久，乃滅日暈。

癸未黃海道觀察使李友閔

慶事精詳，如委悅，李務潛拜，論鄰之。

曰：詔使將來，列邑守令有緩慢措置，或憑籍作弊者，宜啓聞重論，而各邑民生必多疲困，蘇復之策亦為馳啓。

甲申夜巽方南方坤方乾方如火氣

四月丙戌朔上 詣文德殿於朔祭兼行別祭仍行朝上食

○上 命賞賜 文德殿入番宗親內官然奉及執役賤隸等有

差 資級馬匹弓子衣服等物也

丁亥以眉壽為崇憲大夫永川君仁為中義大夫義泉君碩壽

為明善大夫扶安都正侃為明善大夫青源都正 此四人文德殿三年內入番宗

親也昨日 盧慎為清洪道觀察使陳寔為吏曹 而有此人等賞加之命

然議朴大立為兵曹參知洪天民 稟性迺疎處身恬靜斯可為刑取也但有羅軟之病惜也

曹參議李陽元為承政院都承旨黃琳為左承旨尹斗壽為右承

旨朴好元為左副承旨柳典為右副承旨金繼輝為司諫院大司

諫

戊子夜巽方坤方如火氣流星出天津星入室星下狀如梨尾

長三四尺許色赤

辛卯 上詣 文德殿行夕上食齋宿于崇文堂

壬辰 上詣 文德殿行大祥祭仍行朝上食晝茶禮○上命

賞賜泰陵守陵官侍陵官參奉及執役賤隸等有差資級鞍馬衣服等物

癸巳憲府啓曰人臣雖有駁奔祗役之勞乃其職分內事賞之

以物而不得其當則猶為不可况爵命朝廷公器尤不宜濫施

也豈可以緣一時之情而有所潛施乎守陵官柳潛才識凡庸所

生業不顧庶恥非徒受賞過於常例而再期之內三受重加文德殿

入番宗親永川君眉壽義泉君仁扶安正碩壽青原副正侃海

豐副正者雖有輪次入番之微勞便蕃賞與亦足以酬之而又

以重加賞之內官南世敬朴邕金瓚朴連祖鄭元倫亦以微勞

皆受重加凡此爵賞極為猥濫物情皆以為未便請柳潛以下

賞加並命改正泰陵參奉柳自新沈渾六品陞叙事傳教矣

考之前例王后喪則止授七品而今者特授參上之職與

大王凌參奉無別非徒官爵猥濫揆之事理亦為未安請還收

成命副護軍任尹稟性設險行事庸鄙兄以前日土主之故至

受賞加其遞揚州已經累朔與朴基終始在任有異固不可後

例進賞况嘉善重加乃是宰相之職尤不可輕授非人請亟命  
改正答曰 文定王妃喪一依大王例為之兩獨於論賞以 王  
妃例為之乎守侍陵官參奉等事固不可輕論而宗親及宦官  
等事依 貞顯王妃時前例為之亦不可論也任尹適任未久  
不可不賞並不允後只命改柳潛南世敬朴連祖鄭元倫朴忠  
及參奉等賞餘終不允○諫院亦啓任尹賞加事依允○以柳  
潛為漢城府判尹

史臣曰柳潛為泰陵守陵官故特命注擬以授判尹 上  
之為先后酬勞之意則至矣但潛是二種鄙失平生所行  
無非貪瀆之事性又陰險徵索於人少不如意則輒為之中  
毒自為守陵官以後殊不知臣職之當為而自恃 上寵益  
肆無忌今又為訟官之長其受賂鬻訟豈有極哉今日之政  
得一盜臣可謂不幸之大者也

以李拭為江原道觀察使竒大升

學問淵博文章發越名當  
世但主張論議有好勝之病

為議政府舍人

乙未遣僉知中樞府事李英賢如京師賀尊謚○傳于李英賢  
曰中路若聞天使先聲從速馳啓○日暈

丙申夜流星出元星下入翼星下狀如瓶尾赤如炬燦火月暈

丁酉傳于政院曰來二十二中宮率德嬪親祭于文德殿

祭文令知製教用意製進○京畿監司朴啓賢忠元之子氣岸  
放蕩且有才華

但龜郵近利駭雜  
無實時論賤之啓曰臣巡歷高陽坡州交河豐德長湍積城

麻田朔寧漣川楊州楊根驪州審視農事則經春及夏以無雨

澤川井枯涸雖有驟雨淒風大吹旋即乾燥土脉堅硬耕耨不

易已耕種處亦未立苗兩麥農糧呀闕而秀而不實或有焦萎

之虞近日若不得雨則無望西成至為悶慮但呀經村落時無

價食之告而道路亦無望哺之人矣啓賢巡列邑入京肅拜  
自有所問故啓之

史臣曰咨訪使臣之大務為啓賢者所當體上軫念廉訪

民間疾苦而還京之日只以馳驅之際原濕之見仰塞下問

曰無告匱望哺之人則其於親民之任何如也自不擇守今

之後臨民者不但不恤其民而民有告匱望哺於使臣者則

自恐罪責之及已反虐其民無異誅已之讎故已匱而莫敢告欲哺而無處望矣華使將來凡百措為多出於民間空乏今必倍之而如啓賢所啓則民有餘粟矣其為失豈不大哉

○日暈夜月暈

戊戌禮曹啓曰 中宮率德嬪親祭 文德殿時以黑儀仗磨

鍊以啓事有教矣但無前例可以為據者自曹擅定為難請下議于大臣定之○李浚慶議 中宮親祭乃是別例之舉考諸

前古之例及我朝儀註則皆無可據况喪中出幸尤為稀罕衛從儀物未知何為而可合於禮也但臣之蒙昧之見寧守經正之禮也大內壓尊之地則從權變禮矣至於出幸之際別無壓尊之事而遽變喪制似非示民重喪紀之道也沈通源議自

上過祥祭之後服色儀仗已從半吉之禮 中殿於壓尊之處

則宜從變禮至於 文德殿出幸時無壓尊之事而 中殿用

素儀嬪用黑所見異常小臣愚蒙未知的當裁自 宸衷使合

禮制何如

史臣曰下議于大臣者臨大事而不宜獨斷故將以咨決於  
輔弼之人也若曰裁自宸衷則無益於下議而將焉用彼  
相哉自上海教之曰命令當出於上則今之下議亦已幸  
矣通源不斷其可而乃勸宸斷將以導君上於自用之地  
此亦罪之大者

李賞議 中殿出幸之時別無壓尊之事而遽變喪禮似為不  
安自 上儀仗已用黑色而 中殿用素亦為未便未知何為  
而可當也事勢極難 中殿親行之事自 上斟酌何如傳曰  
觀此議各異予意商量則中宮當以素儀仗出還

庚子傳于政院曰中宮親祭於 魂殿出於不得已而昨日之  
議各異故素儀仗行路事言之矣今更思則中宮方遭父喪應  
乘素輦但光化門內則 文昭延恩兩殿壓尊敦化門內則  
文德殿壓尊其間行路乃是國都通衢非宮中私路壓尊之意  
亦在於其中也予意中宮以素服乘黑輦至享所變服行禮甚

合事宜此意言于禮兵曹○諫院啓曰臣等伏見 中殿親祭

文德殿之教實出於哀慕之情在誠孝固不可遏但禮不可沿

情而直行先王制禮不可少有逾越也禮莫重於祀事而禮無

王后專祭之文蓋所以致嚴於祭禮而其無專祭之義亦可知

矣我朝然酌古今之宜撰定儀註以有一王之法亦無謁見陵

廟之禮若以一時之情斷然行祭則竊恐廢先王之禮而開後

世之弊也情雖無窮禮則有防請停 中宮親祭之命各曰中

宮之親祭雖無其禮罔極之情在所以亦豈無權道乎去乙

丑冬將為親祭而有故停之今又停之則涉於再欺在天之靈

尤極哀痛故不允後累啓依允○以朴淳為司憲府大司憲

人天資溫潤性稟英明體至弱而心堅于鐵不以權勢而有

撻屈不以禍而有有所摧沮遇事敢言皆鏗直是以論思玉

堂得益不以出入臺閣建明 金添慶 性端重未嘗撻屈於人

亦多淳故右尹祐之子也 日金汝亨 等朋奸排陷 金

亂金弘度之時不為 為執義奇大升韓孝友為掌令鄭惟一蔡

蘭宗為持平陳寔為弘文館副提學 寔字之弟也性博觀者

死於非命年十九詣闕上疏請復兄警蓋金安若初敗時也識

者知其非九才也中為李樞所擄出子定州至是復入東院與



玉堂知無不言言  
無不盡時論多之

癸卯弘文館副提學陳寔等上劄曰伏以天不違人災必有台  
遇災修省務在盡誠徒事虛文不足以弭譴懋敬厥德斯可以  
格天然而所謂敬德者非齋心畏惕無所猷為而已也其必戒  
謹於心術之微省察於政事之際無使一念一事上戾於天意  
下拂於人心然後災可弭而祥可致矣臣等伏見近來驕陽為  
虐歷時愈酷土脉枯濁播種已失自京而外無不皆然况詔使  
將至民勞方極而加之以饑饉則溝壑之填所不忍言靡愛牲  
幣虔禱殆徧文具之施可謂勤矣而密雲易散微雨旋霽臣等  
未知 殿下應天之實抑有所未至而然邪又較經幄雖因調  
攝而深宮清燕之中沉潛涵養之功或有間斷則 殿下好學  
之誠恐未盡也虛已受人聽之弗拂而憂國慮遠之論指言李  
浚憂疏  
和病切時之言及言近日封章  
經席啓辭尚多留難則 殿下從諫之誠  
恐未盡也好善不倦賢非不進而猶恐任用之未必專情意之  
未盡乎則 殿下進賢之誠無乃未篤乎惡惡不疑邪非不去

而猶恐痛嫉之心久而或弛覬覦之路幸而漸開李際咸里之慮有負綠

之漸則殿下去邪之誠其能克終乎今茲敷者無非君德之

累而非謂殿下必有此也然而殿下所當警念者無過於

此有則改之無則加勉豈非格天弭災之一大本乎且以庶

之間少有疵類終累大德而息命之濫謬加於職分之勞指柳

加賞信賞之道恐不如此而况王后專祭古無其制釋衰從權大

妨於禮中殿之親祭雖出於孝思之罔極而舉而不法後將

何觀假有祖宗朝一時之舉而非今日所宜取法者也夫抵

敬天之怒不必以某事應某災凡所以反躬修飭靡所不用其

誠而舉措得宜務必協順輿情則仁愛之天豈有不格之理乎

伏願殿下留神焉答曰觀此劄論予盍嘉納首夏之月以有

旱氣此實由予否德之致徒切兢惶自責而已予於近日連有

不安之氣今年非如平時前頭有附太廟附原廟大禮而亦有

詔使接待重事久調平安然後可堪行禮故姑輟經懺也息命

則在予量處而聽言之道當辨是非不可事事從之也中宮親

祭已命停之矣劄辭當留意焉

史臣曰玉堂劄中恐進賢之不篤去邪之不終此實防微杜漸之意也當是時也權奸雖斥存者居多羣賢雖舉至者庶幾而已斥之人似有希望之幾云劄中所言其旨微矣

甲辰禮曹咨曰今年旱災正當播種之時而芒種之節入於明日已無西成之望固不憫迫祈禱之事不可不悉舉如閉門遷市勿擊皮鼓等事亦速舉行且如此災迫之時則前有遣大臣祭宗社遣重臣及內臣分禱之禮今依此例為之亦何如傳曰春堂臺池邊蜥蜴祈雨則來二十一日盲巫童子祈雨則來二十五日為之別遣大臣祭宗社遣重臣及內臣分禱之禮則其速行之景福宮蜥蜴祈雨閉門遷市勿擊皮鼓等事姑觀日候當次為之不可一時盡行也

乙巳傳于政廳曰頃日之政讀書堂官負使勿擬臺諫者無他意也乃重賜賚也以後望觀之則黃廷彥時為成均館司藝韓孝友時為工曹正郎並為注擬此人俱非不合於臺諫而當初分入兩望可也不行君

命而敢擬可乎○以朴應男

立志堅確不附權要  
以靜自守士論多之

為吏曹參議具

思孟為議政府舍人鄭惟一為吏曹佐郎李海壽為司憲府持

平黃廷或為弘文館副修撰具鳳齡

性質實博學多聞

趙惟誠為司諫院

正言○日暈

丁未日暈夜流星出織女星下入良方狀如拳尾長二三尺許

色白

戊申日暈

己酉諫院啓曰今年旱乾自春徂夏年麥既已無成晚種尚未

入土今雖得雨固無有年之望災害至此而上下惴然略無修

省之意極為寒心如壁殿減膳等事雖涉於文具其於敬天勤

民之事亦不可闕也請命舉行國儲虛謁未有甚於此時而今

年農事亦必不熟加以接待華使公私儲蓄想應蕩盡來歲民

生誠為可慮不可不預為措置以備萬一雖經常支用固當務

從儉約至於內用之物賞與之恩或有一時前例而如此匱竭

之時尤不可少有濫費凡干浮費請一切裁減答曰凡事自有次

序亦有輕重不可煩論而自上亦不可輕易處之事也近日旱  
徵漸熾避殿減膳非予知之而在前旱災之時初夏避殿罕有  
之故欲加觀日候為之矣祈雨時未舉行而前頭多有典禮輕  
變似難當議于禮官處之安過國恤國之重事實與之物自有  
前例不可以災而廢也

史臣曰凡事固有次序固有輕重而若不知某事當先某事  
當後輕者某事重者某事則其於行事必有大乖矣 上意  
則以通行祈禱為先避殿減膳為後而重其前頭大禮輕其  
消弭災變也有祈於神必致其懇則當先責其身以示丁寧  
之意豈可待行禱之畢而始行避殿之舉耶災迫飢饉民皆餓  
殍則社稷將不得保其何計前頭大禮而忽其修省之道耶  
降御損膳而大禮之前天若應之旱變為霖則殿當自復天  
雖不應而不敢廢大禮則臨時必有權道而諉以將來之大  
禮不救已迫之天災其不知輕重甚矣

傳于政院曰今年非如無事之時前頭多有典禮避殿減膳之事

何以處之大禮臨迫則可以復殿乎禮官商量以啓○日暈夜月暈

庚戌禮曹啓曰避殿之事自曹擅便回啓似為未安請下議于大臣答曰避殿減膳文具之事而亦涉重大故雖平時必先有上命而為之况今年多事之時乎傳于政院曰將此禮曹啓辭

及傳教之意分遣史官收議于領相李浚左相李領中樞府事

沈通源通○李浚慶等議今年旱災比古雖似不甚然今年節早芒

種已過今雖得雨萬無成熟之理臣等曾亦以此為憫令禮官

唐度啓達矣避殿減膳俱是末節似不可以此而能格天心然

遇災修省之誠非設於文為無以示其外也姑依諫官所啓從

禮文為之而至臨大禮相時復殿似為無妨沈通源議凡遇災

變自上修省之道宜無所不至况今旱災切迫避殿減膳固當速

行但歷觀前例虔誠祈雨至於遷市閉門猶不得雨則不忍安

然御正殿享八珍故有上命乃行也今則祈雨節次尚未畢行

姑待日候為之未晚傳曰觀此議得皆當而領府事議尤當降

御損膳乃人君貶已之事當出於上命予雖不敏加觀日候量時  
處之

史臣曰避殿減膳雖涉重大天降旱災固是重大則不可謂重大  
而不即舉行也况避殿元非重大之事乎有命乃行設有前例  
有災不弭已為切迫則不可待上命而不為啓請也况有命乃行  
初非美事乎今者上之答諫官已有不樂之辭而通源之議避  
殿又多逢迎之意區區之文具並不欲舉行如是而望其災轉  
豈不難哉通源之作孽足以召災則免受弘羊之罪幸矣而  
反沮修省之舉其為無狀果可謂極矣

史臣曰文具一事有何難處之勢而至議于三大臣耶通源  
逢迎承順以為加觀日候為之未晚可見其邪媚之心術矣  
而 上亦以其議為當其厭直好諛亦可見矣

○以元混為崇政大夫兵曹判書金鎧

曾上疏勸上調疾於深宮若能憂上之疾則當告以害事且  
盡自然和平之妙而乃勸深居將使賢士大夫不得近而元衡  
專用事於外則非徒益於調疾也為刑曹判書朴忠元性次剛  
而反病其聰明之德矣罪難辭也

籍勢多行 臆得罪士林文章小技不足觀也 為工曹判書俞

終為漢城府判尹李陽元為嘉善大夫承政院都承旨李齊開為

吏曹正郎李山海天資秀異才藝夙成五歲能作大字 為弘文館

校理黃廷或為副校理金命元為修撰李暨稟性遒疎恬靜自守 為副修撰

閔箕柳潛為知中樞府事○憲府啓曰近者 懿殿未寧設侍藥

廳曾未幾日 玉體向安承旨李陽元則適宿數日被論適去提

調元混直宿侍藥不過旬日其間豈有一毫可紀功勞乎如此循

例隨參之事皆指為功勞而輒授重加復有大於此者則更加何

賞乎論賞太濫物情極為未便請元混李陽元加資並命改正醫

官延壽聯備真諸醫之列初無議藥特別之效而以微賤之人至

叙東班亦極未便請還收成命

史臣曰侍藥數日得授重加大抵濫矣而陽元之陞授尤為

猥濫當 懿殿疾極之日因議喪禮被論適免直宿不過數

日而又急於嫁女不為專意侍藥而往來于家可罪而不可

賞者也



史臣曰我國自妻子許通之後區區之名分並委於地當初  
妻子許通之時非但尹元衡也如尚震者亦逢迎順從托之  
以立賢無方使 祖宗朝大防一朝大壞自是以後妻子以  
醫譯雜職為賤不可居乃為東班叙用之計百般干請冒屬  
內醫之局國家不幸藥廳累設然在御醫之列者論功除官  
故無狀之徒至於幸君上之有疾豈不痛哉

答曰予雖不敏行賞之際常參酌前例施之而但喜 懿殿之易安  
不計日數之多寡也兵判昧不合於崇政而都承旨亦非不合於  
腰金者也豈可徒論適宿乎延壽聃事久在御醫之列則自古  
例遷東班况今論賞之日乎並不允久啓俟允  
壬子領議政李浚慶等以旱災再辭不允

史臣曰變不虛生災不妄作必有人為感之而不知所以消  
之則其國豈不危哉古之時則凡遇災變其君必曰我不能  
欽若昊天而致此災也則可不思所以欽若乎其相必曰我  
不能燮理陰陽而召此災也則不可思所以燮理乎不徒曰

我朝召致而必去召致之根故天必格而災必弭矣近年以  
來闕政尚多乖氣猶存則天降災異理所必至而上下恬然  
不知恐懼修省之道至於降御撰膳文具之末也而亦不即  
舉行是有餘於召致而不足於消弭也君臣相謂曰此災也  
我所召致則此果應之以實乎如欲應之以實則君臣上下  
交修不逮上以欽若之道訪于下下以消弭之方獻於上無  
虛偽而予間斷然後天人之際有相感之效矣不此之思而  
上曰由予否德下曰實由臣等而已則不過引咎塞責之事  
此豈君臣明主誠相乎格天弭災之道乎惜哉

○諫院啓元混李陽元及延壽駢事又啓曰國儲虛竭而恩賞  
太濫物情固以為未便無功而受賞則他日顯有功勞者將無  
以施賞矣馬匹之錫亞於官爵不可濫用而賜給之數多至五  
十餘匹物情尤以為未便祭官內官賜給馬匹請命裁減答曰  
憲府之啓已為不可而何至於兩司論啓乎為上之事故不允賞  
馬裁減未知其果當也馬則可惜而君命可輕乎然當量減矣

史臣曰施賞罰者君上也論賞罰之當否者臺諫也施之不  
失則固無可論而施既失當則豈可謂上有施之之權而下  
不察論之之任乎近者賞與大濫施既失當致有臺諫之論  
亦異於戕弊袴愛頻笑之意而其吞臺諫或以為賞罰當出  
於上或以為搖君心或以為輕君命然則賞無功罰無罪而亦不  
可論耶賞罰失當而終至難處之地則上心果不搖乎賞罰  
既輕君命亦輕則欲重賞罰者所以重君命也臺諫之論欲  
其不搖上心重其君命而上自搖之上自輕之惜哉

甲寅以金億齡為弘文館副應教黃廷或為副校理宋應澆

辭壽之子也接人恭遜處事密但平生無學長於機接身謀之外不知有他事不可與事君者也為副修撰○日

暈

五月乙卯朔日暈

丙辰遣僉知中樞府事洪春年如京師賀冊 皇后○古阜郡  
守鄭復始上疏其略曰儲副者國之本也國本不定則人心疑  
懼而國勢不重伏見 殿下春秋甚富方來之慶振振無已而

尚且東宮久曠遲延有年一國臣庶孰不悶慮 殿下何不為長遠之謀出萬全之計簡選宗英養置宮中使之早結恩愛情

意感通密侍左右服習觀法而默加 睿察以試可否乎若聖

嗣誕生則謳歌撤訟自有所歸豈有所難處於其間哉又曰頃

自以來羣陰消盡庶政維新而勳名告退之賢屢下懇切之辭

又數修行之士至有乘傳之命嬰疾而問之以御醫追爵而加

之於既骨雖古之聘尹求說蔑以加矣第以屈台輔經綸之材

任之以文衡之一事非其稱也况一辟不至而經年不為之所

至於華使之來命召以文人之列是可謂 殿下之任用盡其

誠乎舉一主藏修之士滯之於卑微之一官鸞栖枳棘而有牛

刀割雞之歎一就不留而無復有意於白駒之繫是可謂 殿

下之用賢盡其誠乎又曰伏見 殿下頃因天譴特敷疵政之

由其條有曰冤枉宜伸而或有所未解耶 殿下之念及此此

實引災之本也無辜之人庶見伸理矣頃在老賊專政之時奸

邪竊弄之日妨賢病國羅織士類因疑似之事成 貝錦之罪或

稱領袖或稱羽翼或見忤於儉人或乖張於邪論或被誣於僚  
佐之構捏或橫罹於匿名之無形名目多端俱陷禍網嗚呼以一  
時小人之構陷迄今未得見解人生強壯之年能幾何也而或  
老於田里或老於謫所抱負可用之才而終歸無用之物在彼則  
無復有望於斯世矣在 殿下則豈非失政之大者乎釋凶即吉  
之期將至則此正大需夢繞之日也而萬機之煩憂思之中 殿  
下之念恐或有忘於此 殿下即位之初奸凶竊位與奪決於恩讎  
威福生於呼吸屢起大獄極其慘酷探情於未形成罪於難明  
網打土類鉗制縉紳舉國之人風靡波卦氣節掃地紀綱板蕩於  
下 殿下孤立於上若復遲之以數年未知國勢之終何如也  
殿下到今思之則豈不悚然於懷而追悔于中乎大抵君子之  
治小人緩而不迫小人之害君子急而深刻故邪正勝負之際君子  
多死而小人得免矣宋朝三百年不殺一朝士故其間小人之陷  
君子者非一而公論之在君子者尚且不泯黨禁雖嚴而清議愈  
激斯文賴以不喪吾道賴以小墜伏願 殿下留念焉傳于政院

曰近來文官之輩憑藉求言假托正論妄陳雜說煩擾君心伸救  
亂邦動搖國法預養儲副君臣間重事固非人人輕論之事而  
亦為頃疏者比比有之已為未便觀此鄭復始之疏則多陳妄雜  
之言賞罰在於君上而教君赦罪使之不忘於大赦之日國家別  
無殺不辜之事而請勿殺士極為駭愕予欲罪之而但已有求言之  
教故不為矣

史臣曰既求其言而又欲罪之則是假求言之名而示拒諫  
之實也預養儲副果是重事上關宗社下繫人心人人為  
國之悶無異一家之憂則人人之欲言亦是至誠而無他也  
所宜嘉納而反欲罪之何也伸理冤枉時論亦以為朝廷將  
待時爭論而復始之疏遠動上心甚為失時云斯言亦謬  
矣如此狂戇之士不假念時之可否而先言其是非則他日  
朝廷之納約有所助矣豈有好乎若以人廢言則當初亦當  
擇人而求言何必廣求於中外乎

丁巳以閔箕為漢城府判尹金光軫為開城府留守俞絳為平

安道觀察使崔頤為弘文館修撰

已未以任說為漢城府判尹

史臣曰任說之不容於清議久矣亞卿之服猶是不稱况齒六卿之列乎 上之必欲以說為判尹者以為賢乎說以其子結婚於戚里有賈緣之路故 上之於說愛欲其貴而以特授為未安則乃命銓曹使之擬望說之賈緣干進之狀難欺於見聞而上之苟且循私之政有害於難慎矣况說之臨財忘愧者為詞訟判決之長則其鬻訟得貨何以紀極然則今日之政其可謂得人焉已乎

史臣曰說為判尹批目一下人皆曰明日臺諫必將論啓其不合而竟無一人開口蓋說連婚於沈家人畏勿不敢論也當初有一臺諫欲論其不合而通簡於大憲朴淳淳以為不可堅執不許淳亦不無牽制於沈門而然也將焉用彼大憲哉人皆笑其罷軟也

閔箕為知中樞府事金弘胤為漢城府左尹李暨為司憲府掌

令奇大升為弘文館應教

壬戌日暈

癸亥日暈

乙丑以金弘胤為戶曹參判李純亨為漢城府左尹李權為右尹尹毅中為慶尚道觀察使洪仁慶為成均館大司成朴謹元為司諫院大司諫具思孟為司諫安自裕為獻納李景明鄭塚為正言具鳳齡為弘文館副修撰○日暈上有背

丙寅 上御思政殿引見遠接使朴忠元曰我國重事無如接待天使少有失誤虧損國體近來人心緩慢百事解弛天使所經一路各官鄉宜往審如有急事輕則直斷重則馳啓且天使氣度緩急年歲多少衣服長短酒量淺深亦即馳啓可也天氣已熱遠赴西邊好往好來仍賜藥餌等物○上觀習儀于思政殿天使接待之儀也

○日微暈

丁卯領議政李浚慶等啓曰平安一道為天使出來初程凡百措備之難倍於他道而一倚監司辦出全者前監司已罷新使



猶未赴任其間一道之事至為虛踈而平壤府大同館適為失  
火燒燬此非尋常屋宇之比不得已及時營構天使於六月晦  
間恐或來到則營繕及措辦之事尤為急迫前監司則既知其  
首末若仍任而委之以支備之事恐無不及之虞矣答曰卿等  
之當矣特命仍任○左議政李瑩啓曰小臣曾乞致仕未蒙  
聖俞至今冒處極為未安自前年秋後忽爾衰耗艱難行步每  
欲辭退國家連有事故未陳悶迫之情躡需而退今則衰憊尤  
甚天使出來之時衰老孱生軀僕班列非徒瞻視埒沒亦不無  
顛仆失儀之患尤極未安請命適臣職移授可堪之人答曰卿  
雖年多時未衰耗宜勿辭

戊辰左議政李瑩啓曰小臣昨日將衰老不堪之意敢請適免  
未蒙允許悶然而退臣之辭職非有他意犬馬之齒七十有二  
自去年衰耗日甚氣力已憊精神頓喪耳聾眼暗逢人每發辭  
退之言遷延迄今覩然冒居尋常愧慄今聞奉使之來白髮孱  
生隨然台班所見無光故並陳未安之意請察臣誠懇亟命收

通答曰卿連日辭職子心未寧人臣所當知進而知退况大臣重職乎培養庶恥當自大臣始如卿清謹大臣固宜久任台輔不可以天使之來輕適不可動之大臣也况白髮老成大臣則華使所見必以為我國敬老有何無光乎不須再辭故不允三辭不允○以俞絳為知中樞府事尹鉉為京畿觀察使金就文為議政府舍人崔頌為兵曹正郎李景明黃廷式為兵曹佐諫吳健為司諫院正言

庚午 上命六曹東西班二品以上會中樞府議日本國所請五條事當從與否李浚慶沈通源李寅議啓曰今日將日本要請五條與六曹及東西班二品以上同議則齊浦開路事 祖宗朝接待此輩于本浦而本浦海中島嶼甚多此輩憑藉朝貢隱泊諸島出入剽略一年殺害之數無慮百餘而庚午之變此輩亦有隱泊作賊之迹後弊甚大故朝廷反覆熟議移待此輩于釜山釜山為浦一望無碍此輩往來無隱泊潛形之地有風波往來之艱故此輩抵死要請然待敵國之道不可順便其路

關防之設不可輕易撤毀故皆以為不可且尺量請用布帛尺  
此尺非自今新造乃世宗朝所造今在後王不可追改且對馬  
島歲遣三十船請不定大中小或以為可許或以為立法已久  
絕不可撓改且熙久後許待之事皆以為庚午叛亂之時此人  
有借兵之狀故壬申約條曾已見絕其後累請許待而皆不見  
接庚午留館之倭復許接待者亦多而此人獨不見許者蓋其  
迹已露朝議前後皆以不可許今不可更改云二十人許待給  
圖書之事皆以為彼國之請其重專在於此累使來請今若不  
許則恐孤異國之望而虧信義之重或以為今若許之則後來  
之要請無窮以此而不可防邊徼之患不若合五事皆不許之  
為愈也臣等更與多官參詳可否酌羣議之多寡量事勢之輕  
重反覆詳度前四件之事雖有要請我國所以吞之者皆有言  
可執今雖不許彼必無辭但觀其書契及客使情跡其所重者  
專在於二十船之許待今若專不許其請則彼必缺望亦非所  
以待與國之道其二十船之中名付海東紀及約條冊圖書冊

十二人許給圖書以慰遠人之望其餘不錄於約條冊名付冊  
圖書冊者八人皆不許接待而以此意諭客使且以此意修卷  
書契則庶合事宜答曰議啓之辭皆當但予命諸宰待命者  
欲諭二十人許待給圖書之事而姑待議啓也客使往來之數  
近來則專至二十人雖禽獸當使喜悅豈不慰遠人許所望乎  
十二人許給事議啓而予意則教實等雖不在約條等冊而海  
東紀有之則莫如盡許也卿等更議以啓李浚慶沈通源李冀  
洪暹宋麒壽朴永俊李鐸俞絳成世章金舜臯尹先智李文馨  
姜士尚任鼎臣睦詹朴應男議啓曰教實等八人接待與否當  
初亦有二十人並給之議而臣等以為此八人則雖名付海東  
紀而約條等冊皆無籍可據若並此接待則恐開後日無窮之  
弊故只欲接待十二人而議啓矣今承 上教更議之則當初  
海東紀之錄俱是接待之倭雖無他文籍此亦可據依 上教  
專數許待以慰遠人之望似為便當彼類若憑此為名異日不  
無他望然國家既許交隣之義勉許難從之請厚 意已極更無

可加此後雖有他計皆一切不許以絕無厭觀觥之心何如吳  
謙侯說李澤吳祥魚李瑄柳景深議啓曰盛久等十二人其名累見  
於約條等冊而教實等八人則只於海東紀僅有其名豈可以  
遂人之懇請不已而濫許不可許之人苟以慰悅其意以啓後  
日無窮之弊乎事甚無名此八人則不許為得答曰徐當傳教  
平未諫院啓曰臣等伏覩昨日 上教日本國所謂教實等八  
人令大臣更議並許接待一國臣民孰不知 聖念不欲失遠  
人之心哉但其所請三十人在 先王朝來請亦非一再而竟  
不從之者意有所在至於癸亥年始許十人而今者又許十二  
人議者猶以為不可况八人之名雖在於海東紀而於約條圖  
書名付等冊皆無可據今若曲從其願並許接待則非但貽後  
日無窮之弊反啓敵人輕侮之心也大抵交隣之道所當待之  
以誠而謀國之策務在長遠不要姑息倭奴之情難信溪壑之  
慾無窮以為我國易與而益肆恐脅之計他日無名之請難保  
其必無則其可一一盡從乎恐非可繼之道也宋朝之於契丹

許與過厚終致無窮之患此亦可監請教實等八人勿許接待  
答曰議論不同致雖如是啓之而予意則不然其所請三十人  
在先朝竟不從之而到今盡從此予淺計也然客使所望專  
主此事而我國不即盡從空致客使往來之益煩莫如盡從也  
已議于大臣諸宰公卿之慮豈偶然哉已定之事不可更改故不  
允○日微暈

癸酉憲府啓曰教實等八人之名不錄於約條圖書名付等冊  
不可許入於接待之列豈以偶見於海東紀遠從無據之請乎  
一開此路後弊無窮向在庚午倭人之獲罪我國亦已極矣况  
乙卯作耗有甚於前日以其所為觀之雖全不給二十二船在  
我義直而彼無以為辭矣况兩國通好宜以禮讓為先今者客  
使之來便設恐脅之言至曰擊滅對馬島禍及貴國其不遜無  
禮豈不甚哉若一一從願惟務包荒則事涉於姑息而益啓彼  
輩驕侮之心虧損國體所係非輕請快從公論答曰如啓

乙亥領議政李浚慶啓曰煩瀆啓達至為惶恐小臣將此衰病

謬妄冒處上台忍恥取笑遷延晨夕已至三年今者國有大禮

禮也詔使亦來臣以蹇澁之故盛禮縟儀皆不躬參頑然一無

用之人如此而豈可猶在其位名為首相乎當此大事煩冒辭

職固犯非時然無用之物雖在其位徒擁名號無所與知其實

與無同去就不關請速命免臣職傳曰自前累次辭免而今又

辭焉可識卿意一國首相非徒平時任重天使時其任尤重予

於戊午年似聞青川領議政沈連源封邑病退於家天使問首相歸何處

云今當天使出來卿不得出參於行酒而仍居首相恐非得宜

然勿辭浚慶再啟曰小臣勢不堪在職之意前日累次啓達

聖鑑亦已洞照其然特以大臣去就為難而不即睿斷今則

大事臨到而臣不能一事干預塊然徒守其位其可謂之首相

而事事盡職乎天使若問首相為誰則其將何說以答之乎若

以老病不能就列為辭則天使必以為國家豈無其人而何取

於老病之人苟充其位乎則豈不重貽國家之羞乎臣亦自料

居常充位別無告猷經邦之益至於有事之日又不能陳力效

勞豈不愧於心而辱於國乎請亟命免臣職答曰觀卿辭意可謂切矣大臣進退非輕在平時固難許退而詔使出來首相之任關於國體以首相不參宴禮於事亦為未穩且人君所當安保老病大臣故不得已勉從卿辭而予意不寧時沈通源退入

槐位故前日李冀連日未辭而上小之許今日李浚慶又來

辭免而上的答辭殊無愛護之意反欲速去其位上之惡浚慶乃源於請建儲之疏也

史臣曰頃日答李冀之辭有曰老病宰相難於出接華使故李浚慶又來懇辭一旬之內兩相請免已非美事而謂浚慶病難行酒遞浚慶議政之職議政之職果可以行酒之能堪與否而進退之乎累進批逆之言不作遜順之態上之素所不悅故於其辭遞少無難惜之意雖曰勉從而非勉也上之願治好賢非不至也而一念之差至於如此惜也

史臣曰嗚呼大臣去就不可輕許而一再啓之後即適無難何哉浚慶色厲言直外為通源輩所嫉抗章建議內為上所厭浚慶亦自知難容引疾乞免再啓之後即下俞音其時



接待承旨史官亦皆失色愀然如有所失云雖以玉堂論劄即命仍任舊大臣不誠已可知矣

○弘文館副提學陳寔等上劄曰國家圖任老成置之上相者非欲責其筋力於趨走服勞之間豈可因其一時酬接之末禮而輕適論道經邦之臣乎今者領議政李浚慶以接待華使之際病勢行酒仍乞適免自上始以為重難而竟從其請其優待大臣之意可謂至矣但浚慶前此引疾求退亦非一再而丁寧固留至許給扶上殿一國臣民孰不知聖意之所在而至於今日遽賜適免恐非所以進退大臣之道也老病大臣雖或不預於接待之列固無害於華使之見聞矣往在戊午沈連源以首相移告在家其時華使雖問其有無而未聞有虧損國體之事尤不可以此而輕為進退也伏願殿下留省焉答曰領相辭免非始於今日自前累次懇辭而在平時則不可輕適大臣故不許退閑矣今則天使出來而三台重職右相赴京領相不參宴禮則左相獨行亦恐妨於國體故不得已勉從然予有不寧之意而適有公論如此合於予

意仍任無妨

史臣曰當是時閭巷譁然以為若行祔廟之禮則必將放還李  
檄輦而復用之此雖無根之言人皆疑懼前左相沈通源雖迫  
於物情請歸西班尚有窺覘復相之心人心舉皆不定未知竟  
有何事而今者 上因首相自請就閑即下允許搢紳之間  
皆相顧驚愕莫不沮喪而副提學陳寔等能趁期上劄以  
回天意曾不閱月慘遭天崩之變若浚慶已就閑地不得與聞國  
事而付時事於通源之手則將置 宗社於何地嗚呼幸矣  
夫

○上遣注書諭李浚慶曰昨者卿再為懇辭前亦累次辭免而  
今當天使之來卿不參宴右相赴京左相獨行恐妨國體故不得  
已免從子有不寧之意適玉堂上劄合於子意故仍任矣卿識  
子意○以安自裕為議政府檢詳李文直為禮曹正郎辛應時為  
司諫院獻納李增為弘文館修撰

丙子領議政李浚慶啓曰伏蒙特遣注書諭以仍任之意辭肯

丁寧備至臣不勝墮越感激流涕之至小臣自四五年來拚但  
顯發之病精神日加荒耄雖勉在職無以察眼前之事况論  
道經邦之任乎小臣少無學問之力徒以假氣頗自矜持及今  
年老氣力已衰精神昏耗形身軀殼尚不能自支並與其前日  
所得而亡之况更能存此心致察於國家之務而當老成之名  
乎昔趙武有言曰老將智而髦及之蓋老人更事既多必知事物  
之理而常人之無學問工夫者至老則昏耗尤甚反不能察事  
故也如臣者其可為老成之臣乎况臣以老病之極不堪效職  
於天使時不得已陳乞情悃 聖意特垂憐問許令閑調臣方  
仰祝 聖恩而玉堂意外之劄其必論者又皆非臣所敢當之  
言臣心尤自驚惶不知仰喻歷觀前代凡大臣去就皆斷自君心  
而進退之冀待於人言而為之作止乎今臣雖欲就職驚惶之餘此  
少心神更加飛越其何以致察於國事乎况進退不能自由而為  
人束制安敢展布四體而坐廟堂之上為百僚觀瞻乎伏乞 聖慈  
速申前命許臣垂死之調答曰能知進退人臣之慶身而敬養老

成人君之待臣也卿自前日累辭以病至致於經席之上而以大臣故不得輕適矣今當華使出來以首相不參宴禮未知果當按不得已身從許退子非輕適之意也命適以後深恐或為失處方存悔恨之際玉堂上劄正合予意即命仍任且喻子意爾觀卿啓辭大臣去就斷自君心是乃正論也然末世則公論重矣如子不敏之君豈能自斷乎予計淺短昨已失處卿欲令子再誤乎今宜安心勉供職事三辭不允

史臣曰君臣義合禮不虛拘大臣之進退尤不可苟焉而以偶爾循例之辭遽下適位之命因玉堂之論啓又有仍任之教進之退之視同小官則上之於浚慶已無倚重之誠矣為浚慶者固當固辭引去進退不可苟且矣進無所補而覲然就職何哉大臣之道上格君心下正百僚不然則具臣耳浚慶既不足於大臣之道則可謂具臣矣雖然知清儉為好氣節為尚則其與尚震安玆輩不可同日而語矣

丁丑司憲府大司憲朴溥等上劄曰人主一言所係極重雖偶

然下諭而莫不悚懼勢呀然也前日自 上為華使出來教以  
老病宰相似難出接此教一下在朝年老之臣咸不自安或辭  
行酒或請解職此皆出於愧懼而不得不爾也領議政李浚慶  
以行酒宗宰恐不能行禮辭避相位自 上亦為大禮勉從其  
請玉堂之所以劄論者蓋為進退大臣在平日從容以禮處之  
則固無不可若為暫時行酒小事容易適免國相則與向來優  
禮之意殊不相符所重者反歸於太輕也自 上即賜允可教  
以悔恨之意臣等亦皆感激於 聖心之廓然無繫也然於昨日  
批答之內天意尚有所未盡釋然不快於侍從之論使物情反  
更疑悶臣等忝在耳目之司不以所懷仰達於天聰則是不盡  
情悃於君父之前豈免欺罔隱諱之罪哉伏願 聖明留神焉  
荅曰有病宰相似難出接云者是乃偶發之言而以此或辭行  
酒或請解職可乎大臣去就斷自君心是乃正論云者大臣之  
啓不可不慰荅故以正論荅之而更思之則似非正論也未世  
公論為重云者予所重者公論故也天使多事之時左相獨行

於宴禮而若有故則勢將三公俱不得容恐妨國體故有所云云而予於近日連有微恙心神茫昧不能釋然下答矣劄意知道○司諫院大司諫朴謹元等上劄曰輔相之職繫國安危一進一退所關非輕老成大臣遭遇 聖明非有可退之事則豈

可以筋力之不逮容易適免哉臣等伏覩領議政李浚慶以不能行酒一事懇辭求退而 殿下勉從其請瞻聽所及莫不駭

異玉堂之劄一上而即命仍在三遣近臣丁寧敦諭悔恨之旨

溢於言表

殿下重大臣之意至此益審而其初許免亦出於

無他也非徒浚慶感激不已中外人心孰不欽服臣等固不敢更贅昨見浚慶更辭之際 聖批之意或有未釋然者不審

殿下以浚慶強辭之言為正論耶以古今通行之公論為重於末世而已耶抑以待華使為重而不暇念相臣為尤重耶蓋人臣自小官至宰執歲月積多而老老而病亦其理勢之必至也謝病請老是固人臣處身之道而自為計則得矣然而人主所與共天職者則何嘗以老病而遺其人哉亦豈以不服勞而許其

退乎無遺壽者實帝王之盛德而任相之道貴專且以誠以老成則  
深於謀國專久則得盡其忠耳責任之重既如是則老病庸何傷  
乎况浚慶雖素有末疾步履惟艱而精神氣力不至於衰耗鳴玉以  
相數盃酬酢未必有失借令有病不入華使聞之不過曰老相膺  
力既憊不得周折於樽俎之間而已也豈可以此為虧損國體乎  
臣等之言非專為浚慶發也近日傳教有老病宰相難於接待之  
辭而凡在老臣皆懷不安紛紜啓請辭遞恐非清朝之美事也一  
時盃酒之末必求其捷敏而瞻瞻老宰相多不入參則其為國體之損  
不止於趨蹌之小失也伏願 殿下留省焉答曰大臣進退非  
輕而妄料以為懇辭勉許適免 玉堂之論正合予悔恨之意故即  
命仍任不必更辭之事而昨日領相強辭予豈能知果是正論乎待  
華使遞相臣皆是重事予不敏未料其間重與尤重也然更思  
之則領相強辭何至於正論乎大臣適免亦豈予尤重乎老病宰  
相難於出接云者偶發之言也非欲瞻瞻老宰相多不入參之意也  
劄意知道

戊寅傳于政院曰武臣犯罪發邊遠充軍者書啓事言于該曹  
乙丑年疏放時乙巳年罪人未及蒙放而頃日上言陳訴者書啓  
事言于義禁府

己卯以黃大受為承政院注書

庚辰日暈

壬午以閔箕為議政府右叅贊趙彥秀為知中樞府事金孝元

孫判尹王以謝恩使赴京而孝元為書狀官孝元即王之同  
少年也王之初心以為必不嚴察可得所欲而自起程之日九  
王出而見孝元所為則知所多賚銀兩皆王索之所付官中之  
王家者大矣被讒於官中者多矣朝廷善  
孝元而屢疑有望一未受點時論疑之為戶曹佐郎

癸未未時太白見於午地

六月甲申朔以鄭大年為刑曹叅判李澤為咸鏡道觀察使河晉  
寶為善山府使洪曇為知中樞府事

史臣曰曇以咸鏡監司遞期垂迫先送其衙屬而卜馱之簡  
僕從之踈比之前例什減七八營府人吏莫不嘆服

乙酉以李友直為司憲府持平



丙戌 上詣 文德殿齋宿于崇文堂

丁亥 上在昌德宮○上自崇文堂詣 文德殿行禫祭○領

議政李浚慶等奉慰○上命賞賜 文德殿入番宗親參奉忠

義衛及執役賤隸等有差○政院問安傳曰日月易逝已就吉

朕予心益痛矣

己丑以趙彥秀為同知中樞府事姜士弼為吏曹參議朴應男

為承政院左承旨權克禮為兵曹正郎

壬辰藥房提調沈通源等啓曰臣等因醫官所報始聞 玉候

違和至命入診故今雖日晚敢來問安答曰予氣素有上熱下

冷夏秋間則此證例似加發而近因日候不調上熱漸加於常

手臂或振不能成字昨與今朝上熱氣鬱欲為防微偶召醫官

入診而今則氣蘇似安此乃天氣陰熱易助上熱故也勿為問

安○領議政李浚慶領中樞府事沈通源左議政李瑱啓曰伏

審玉候頗有愆違雖不深重稍有勞動則恐生他證至為悶慮

宗廟祔享雖是重禮保養 聖候尤為關重况當大暑之月勞

動行禮其於愆候必更加惠且其間行禮之際節文甚多時刻

甚以尤不可犯暑冒行請俟丙午丁未年例姑令有司攝行而

待秋涼親行別祭於禮於情皆為允合今次親祭請姑命停答

曰宗廟耐享固是重禮而且宗廟親祭久廢不行予嘗未

安于懷况今當重禮予非卧痛何可不親行乎卿等雖欲調保

而此禮若不親行則予心尤為未安心况加動反生新恙必矣

予若不堪之事則豈不命停乎攝行難矣但予有議事故於明明

十二日相廟十一日齋宿于宗廟齋室故也往宗廟齋室令禮官議于卿等而

卿等今適詣闕故議之矣予氣異前近有手振證初四日文

德駁行祭爵鬯酒灌地時瓚重而滿酌故或散溢於地或沾衣

服恐妨禮儀予心不寧十二日宗廟祭時則非如一位進幣瓚

爵官捧瓚跪進予捧其瓚而進幣瓚爵官助舉灌地則似為無

妨且宗廟陞降之階極高累次陞降恐為非便也各室上香

裸鬯奠幣禮畢後第十室東邊階上設位出立俄而行初獻禮

則無累次陞降之事矣此數事議啓可也變禮未安而誠敬在

於心安心若不安則誠敬何能盡乎誠敬不能盡則雖親祭而  
如不祭矣一時從權變禮在所不已故議之矣李浚慶等再啓  
曰伏覩 聖批不勝感愴 自 上未安之意臣等非不料也正

值酷熱厚御祭服強行十室之禮拜伏陛降勞皆倍極萬一熱

氣上攻則其於行禮節次必致窘迫誠非細慮伏乞十分 聖

度從權姑停以待後日幸甚况詔使之行不遠若 聖候因此

勞動而違豫連縣則其於迎詔大禮不可代行之地何以處之

臣等以此尤為悶慮敢此支離以啓答曰予氣豈不量乎欲為

親行懷誠已久今若以一時微恙至於攝行則予恨大矣快行

懷誠之事則心熱必減矣但還宮後有所為數事受賀飲福等事也此

則予當量氣處之也李浚慶等三啓曰伏承傳教及覆懷至臣

等何敢有異議乎但 上候方在違豫雖奉先念切不覺有後慮

玉體不可不調保 宗社不可不遠慮臣等反覆商度親祭之

禮固難舉行且承 上教勅舉灌瓊階上護位等事乃不得已

權一時之宜非變禮也依 上教為之甚為不妨但此小小節

日雖可減損然於陞降出入之多勞動

聖體則固無加減安

可恃此而強行大禮乎且伏覩

上教近有手振證此證雖或止

或作似非關重然自

上屢經此證前日已經之事今日所當

懲也

乙丑秋初患手振而竟致勞熱瀰留幾危僅蘇

請更加三思答曰予意盡諭故不

允

癸巳

上詣 文德殿齋宿于崇文堂

甲午

上詣 宗廟齋宿

乙未

上親行禘廟祭○上還宮時儒生老人妓女等各備結

綵棚於路傍以奉歌謠至教坊歌謠奉軸處駐輦移時持平李

友直正言鄭琢啓于輦前曰雖是例事而駐輦太久一國臣民

至為未安敢啓答曰多般呈技勢自然也再啓曰一國瞻仰之

地非但未安行祭後玉體勞動冒暑駐輦尤為未安答曰呈

才已畢今將舉動矣

史臣曰亮陰之中哀慕不寧轉輟摧痛至於成疾今雖禮畢

追慕之誠必疚

聖懷兩一見戲技不覺至此人心之難持

甚於盤水之難奉豈不深可畏哉一言一動之失責在諫官而環侍輦前熟視其戲雖未能自安相顧失色而亦不即進諍救正其失至於臨罷之時敢發軟熟之語僅塞其責其視古人折柳之諫牽裾之諍不可同年而語矣然不能諫止於結棚之初而欲矯其枉於還駕之日亦豈納約之道乎

史臣曰亮陰喪畢祔廟禮成可謂一國之大慶也以臣民咸戴之心庶幾無疾病於哀疚之中孰不嗟嘆

聖德而頌美

之乎歌謠之作亦情文之不已者也然古之時只有詩頌枝之絃歌而未聞有他奇技以耀耳目則綵棚之結是何等虛文也錦繡綾紗繪飾門墻珠璣金玉點綴楹榻剪綠花草之妖驚走禽獸之狀爭呈奇恠備諸醜態豈謂禮樂文物之邦而有此傀儡倡優之戲耶雖以老人妓女之謠自有康衢之曲不須伎倆之態况孔門之徒方學禮義而亦以此進呈乎當其辦集也別作都廳嚴立科條指揮館人橫行坊曲公候甲第之藏無不窮搜務盡一國之羨庶逞重瞳之玩經營數

月之役以供一日之戲其騷擾之弊鞭撻之煩又無所紀極矣嗚呼大學首善之地也儲養人才待用他日者將以行已所學引君當道而先為無狀之事以娛其心是豈儒者之罪哉因循舊轍不能勇革者之過也使大有為之君奮大有為之志則足以洗百年之弊習新代之耳目如此之類將不日而盡除矣嗚呼惜哉

○上御勤政殿受百官賀仍頒赦○上行飲福禮于勤政殿○傳

于政院曰金忠甲韓顯勿為門外黜送李爛中道付處上自近年以來追傳

乙巳之事謂其無罪而漸次昭釋故有是命○日暈未時太白見於午地

丙申日暈

丁酉正言鄭琢啓曰凡教坊呈才一切雜戲無非蕩情喪志之物令人睇視不覺有懈慢之心其在君上尤所當戒而前者自太廟還宮時又任玉輦當日同僚啓意實以久任路次留神觀戲未安之意為主而不但為盛暑玉體勞傷也臣以城上所當詳備啓達無所遺漏而只緣兩司合啓時憲府城上所例為

專主啓達故臣只計小嫌不識大體不得以本院同僚之意啓達  
聖聽致令承旨獨啓憲府之意臣罪大矣不可冒居言地請命  
臣職答曰觀此啓辭予未知其果常也古無之事今始為之則如  
是論之可也古來歌謠自有三處教坊奏樂自有節次不可以移  
時而徑止其勢自至於久也予豈貪觀以駐乎獨啓憲府之意未  
及致察也勿辭

戊戌以李友直為禮曹正郎朴希立為司憲府持平鄭琢為刑曹  
佐郎宋應溉為司諫院正言○憲府啓曰禮曹正郎李友直刑曹  
佐郎鄭琢於本月十二日教坊歌謠處駐輦時李友直則持平  
鄭琢則正言皆以城上呼合司論啓之際入啓之辭則殊失本意  
甚為踈略而出外言于書吏傳書朝報者則不失大意頗似無欠  
臣等當初但見朝報以為別無所失而又鄭琢辭避之後始知其  
實極為未便此雖於倉卒未及詳察然不無後弊所關亦重請李  
友直鄭琢並命罷職答曰並如啓○諫院啓曰刑曹佐郎鄭琢前  
日教坊歌謠處駐輦時以正言為城上呼入啓之辭既失其本意

及其傳言於院吏書諸朝報者則啓辭別無遺漏之意彼此各異  
凡臺諫呀啓傳播一國至為關重原其所失雖出於無情不無後  
弊請命罷其職答曰如啓

史臣曰觀鄭琢自啓之辭曰兩司合啓則憲府城上所專主啓  
達故計小嫌不啓院意其啓辭疏略琢知之明矣觀兩司所啓  
之辭曰琢之傳言於院吏書諸朝報者則別無遺漏之辭云其  
啓辭與傳說之不相副何也公論之發亦其宜矣

○洪仁慶為司諫院大司諫許暉為成均館大司成具思孟為司  
宰監正宋賀為司諫院司諫辛應時為禮曹正郎金命元為司  
諫院叢納吳建為禮曹佐郎具忭為司諫院正言朴謹元為龍驤  
衛副護軍

庚子夜流星出天中八北方濁氣中狀如鉢色赤無尾流星出牽牛  
星下八天田星上狀如拳尾長尺許色赤

乙巳以黃博

橫雅乙巳之禍而以無罪今蒙伸釋之恩者也必有才補似抗慨而大抵淺薄之人

為成均

館司藝李仲虎為弘文館校理辛應時為修撰鄭惟一為吏曹



佐郎孫士鈞官醫為僉知中樞府事

史臣曰微賤之人粗曉醫藥之術得繼內醫之任厚受天祿亦已足矣欲施分外之息乃使微末之人居於堂上之列人君為政果如是乎

丁未弘文館副提學陳寔等上劄曰詔使已臨境上其尊敬接待之禮宜無所不用其極但賓遊女樂之設雖曰成例已以初非得禮之正故前此詔使之來率多峻却而我國以觀風採俗為辭間或強請而行之此不過欲為聲容之美而曲為之說耳固不可效尤於今日也且詔使以先帝凡筵未遠聲樂雜戲並欲勿用其請用樂亦恐無辭而况女樂非禮之大者乎我國以秉禮義見稱中華久矣一失其禮受侮不少其於國體豈不重哉伏願殿下垂省焉答曰女樂之事予意已諭于禮官二十三

日予嘗見唐皋史道天位時錄則以帝喪未遠於宴禮不用樂今此天使所為與唐史無異天使若却樂則難以請用况有

前例用樂何如當更令禮官大臣議定矣○傳于政院曰予素

有心熱十餘年間又似加設每夏秋之交例與暑熱相助上攻

身多不安自癸亥是年有世沈愁五年乙丑是年初夏有秋經

大病艱蘇今亦臨事即忘聰明似減予氣頗異於前虛弱甚矣

今月初又有熱證即服冷藥日氣亦涼不安之氣小歇故謝

廟大禮勉強而行其後遂致勞熱百病交發亦有喘證近日

不安者累日而未易差減詔使已至越江予心悶慮前日詔使

之來預知日期自上累為習儀於內而今則予氣連有不安頃

者只一度令宦寺為習儀而已未得親歷雖有儀註前亦一見

而時未察許多節次也且戊午年則氣力尚強脚力亦非不調

故雖久立言語與天使行酒之時似無失誤之事今已十年身多

微恙心神茫昧氣力異前脚力殊昔言語之間恐難久立行酒

之時恐或忘禮天使入京尚隔多日子疾自爾安也然詔使來

月望時若上京則秋涼未深餘暑未退予氣必不無餘恙矣予

意告于天使曰國王乙丑夏遭恭僖王妃之喪哀毀過禮

元氣大傷三年內亦經大病艱得復安今年亮陰之畢未久又有

微恙多日不安以此氣體脚力頗弱聰明似減於前杯酒行禮之

間恐有失禮之事兩位大人須念此意幸有失禮休咎休咎如此言之何如病中書下恐有誤作文字處政院並審察回啓且近來上熱彌留間有重聽之時此意亦諭于遠接使○以朴素位為承政院同副承旨安自裕為議政府舍人權德興為弘文館副校理金戮為兵曹正郎吳健金孝元為兵曹佐郎尹卓然為承政院注書○夜流星出河鼓星入天江星狀如拳尾長四五尺許色赤流星出元星下入西方天際狀如拳尾長二三尺許色白流星出天津星下八尾星下尾長一二尺許色赤

戊申禮曹啓曰伏見玉堂劄子其請勿用女樂之意甚得禮體然自 祖宗朝為詔使行用之意則不可不使詔使知之宜令遠接使告于天使曰我國欽敬詔使無所不用其極故依國俗用女樂而自前詔使亦欲觀風採俗故例皆許受請依舊例為之天使若峻却則不必強請雖 男樂若以几筵未遠據禮法牢拒則亦不須強請也如絳棚聲樂雜戲乃為迎詔陳設禮不可廢將此意預諭于天使請下諭于遠接使何如議于大臣則其

意亦如是故敢啓傳曰如啓○以姜士尚為司憲府大司憲金億齡為執義李忠綽權德輿為掌令李增趙惟誠為持平朴淳為禮曹參判金添慶為成均館司成朴希立為典籍李暨為弘文館修撰李海壽為副修撰韓孝友為奉常寺僉正

已酉 上不預藥房提調沈通源元混李陽元等問安傳曰予

氣醫官知之矣通源等仍啓曰伏審 玉候素有心熱今值暑

月自然交助而發若疏通居處適中衣樹節宣進膳上平時居處尚熱御

衣太厚喜進冷物故提調等以此啓之都忘百念平靜調攝則日就蘇醒易致勿

藥之效矣華使接待自有舊規自上應行禮節務要簡約何

有難行之理乎其他應接之事有司存焉不須深煩 聖慮十

分善調上素有熱尤以詔使開念傳曰啓意知道○政院問

安傳曰知道○領議政李浚慶風采峻嶷表儀朝著然累見推

達吁可左議政李賞問安傳曰予證心熱上攻而然也勿為問

安浚慶等仍啓曰臣等伏聞 玉候未寧竊伏思念 上候頃

因大禮勞動之極餘熱未殄又值時候極熱而兼且詔使臨迫

自 上軫念太過助發心熱而然也秋節將迫自然平復矣接  
待詔使之事有司存焉曾已就辦請勿過軫 聖慮靜意調復  
傳曰落意知道○夜流星出天市西垣入南方天際狀如拳尾  
長二三尺許色赤

庚戌 上不預藥房提調沈通源元混李陽元問安傳曰予氣  
一樣而証候則醫官知之矣○政院問安傳曰予氣與昨日一樣  
矣○領議政李浚慶左議政本賞問安傳曰予氣一樣勿為問安  
○政院以都司迎慰使與遠接使同時上來事入啓 中殿傳  
于政院曰 上近以山臺及天使支待諸事關念太過今若以此  
公事入啓則恐或動念姑停入啓政院回落于 中殿曰天使時  
諸事曾已完備而有司存焉不須關念之意啓達何如 中殿  
傳于政院曰不意 上熱氣上攻不省人事開獄絕囚祈禱山川設  
侍藥廳可也○政院啓于 中殿曰開獄之事議諸大臣則自古  
關係國家綱常盜賊皆不得放今亦依此例乎 中殿傳曰如  
啓俄而 中殿又傳于政院曰以該書傳而文罔極罔極關

係國家綱常盜賊並欲放之政院議諸大臣回啓于中殿曰自古累有如此之時而關係國家綱常強竊盜則不在蒙宥之例今若創起無前之事原放此等之人則反傷天地之和豈有召福之理乎又傳于政院曰又以該書傳而反覆思之雖無前例豈無權宜之事乎並宥之政院又議于大臣以啓曰前於乙丑年是年亦稔稟也上疏放之時此等之罪亦不蒙宥且豈可放釋大惡以祈天佑乎中殿傳曰罔極故再請矣然則當依所啓○設侍藥廳于宣傳官廳

史臣曰是日之午上不省人事翌日之曉上遽爾薨逝

則上疾之危重必有其漸而藥房提調等視為尋常昨朝

隨例問安今朝隨例問安藥廳之設又待內殿之教則是

以君父之疾委諸一二醫者之手而專不致謹也其忘忽之

罪大矣

辛亥上在養心堂大漸中殿傳于政院曰兩政丞藥房提

調等此刻三更入侍將命者承傳也政院啓于中殿曰政丞未

及來矣 中殿傳曰政丞未及則藥房提調先入

史臣曰昨日 上候至於不省人事而上下遑遑罔知攸為至於開獄放囚祈禱川為 上祈命等事靡所不舉則為大臣

者所當留宿闕內而安然退處于私室是果臣子愛君之道乎

領府事沈通源兵曹判書元混都承旨李陽元史官等入侍

上卧在床上呻吟甚苦聲不可忍聽內侍高聲啟曰藥房提調等入來矣 上不答李忠邦內侍 啟曰領府事入來欲聞傳教

矣 上呻吟不歇欲語未能宦官十餘人左右號泣而已通源等使止之恐上聞其哭聲而驚動也 請內侍扶相而坐呻吟少歇領議政

李浚慶左承旨朴應男同副承旨朴素立隨入

史臣曰昨日 上候彌留不省人事之意政院已知之矣為

政院者即為啟請使大臣入侍則庶望其道揚末命而慢不驚動不為之處置史官有言入侍者而承旨不肯念聽至於夜半遑遑自 中宮有命而通源先為入侍大臣則在外未

能郎入數十度促入甚急而適李浚慶宿于政府故少頃退  
入上候甚重已至於不能言故啓于中宮而中宮乃  
申乙丑之命始定大計若浚慶退宿於家而通源獨入受命  
於中宮則可謂受遺之得其正乎大計已定於乙丑因無  
他慮而受遺立幼若出於通源之手則後日自作功臣嫁禍  
士林之慮安保其必無乎政院詳知證勢而不為啓請其罪  
大矣而政丞亦不念及于此亦失大臣之道矣外間之言有曰  
通源於浚慶未入之前請承傳色將有所啓而注書沮之故  
不果云聞之可為寒心

史臣曰通源鄙夫之甚者也以椒房之親竊威福之權乘機  
射利無所不至真所謂吃癰舐痔之輩也幸漏去凶之日不  
容嫉邪之口其患失之心將何所底止哉常懼公論之發  
聖心之悟而懷不平之意其互回隱伏之術亦無所不用其  
極矣伺察內事入于左腹尚不可不懼况王候不寧而付  
之醫技之任乎醫技之於對病也有關生死之重非三世不



用亦所慎之大者而使無狀小人主掌侍藥任其指揮豈不殆哉至於憑玉几之夜同召大臣通源先入如有未命傳自其手而遽下於外庭則不知外庭何以處之此固機關之甚重而所大可懼者存焉惟幸天意自有所歸而小人不容著手於其間亦不幸中之幸也然於此時危疑憂懼之慮何可勝言莫如辨之於早謹之於始不可使小人得據於侍藥之地故表而出之以附春秋謹履霜之戒

李中邦高聲咨曰領議政八來請聽傳教矣 上暫開眼欲語而口中如有物語不能成浚慶詣床下高聲啓曰小臣李浚慶入來欲聞傳教 上不能語浚慶通源大書其名舉於 上前

上閉眼不能辨視終不得言浚慶等俯伏而泣 中殿傳于浚

慶等曰 上素有心熱故常患熱證而前則不如此甚也今至

於此罔極罔極浚慶啓曰小臣入侍而自 上不為傳教臣亦

罔極臣等方欲達罔極之懷而適有傳教尤為罔極 中殿傳

曰乙丑年證勢亦重而竟至平復故今亦幸矣其時之事而今

日之證有異於曩時故欲俟小歇聽傳教而名卿等入侍矣全  
焉至此固知所為浚慶等回啓曰自 上不為傳教自內事有

傳教之事乎 中殿傳曰前於乙丑年有書下之事是年未學以德

與君第三子諱卿等亦已知之矣今欲定其事也浚慶等號泣

而啓曰自內當定之矣 中殿傳曰啓意知道浚慶等曰國事

大定他無可啓之言矣又啓于 中殿曰即今所定之事自

上已定而臣等則知之矣如此大事不可不使兩司長官知之

並命入參何如利應男使史官言于浚慶曰如此大中殿傳曰

可以簡通不必入侍也且以夜久入侍為未安浚慶等高聲啓

曰臣等退去矣 上欲語而未得浚慶等出退坐于慶會池石

橋上左議政李冀禮曹判書李鐸大司憲姜士尚大司諫洪仁

慶副提學陳寔右承旨尹斗壽右副承旨崔顯注書黃大受等

來到坐既定注書尹卓然以 中殿傳教之意即繼統通告于

坐上之人李陽元遷其坐與李鐸姜士尚洪仁慶聚首密語史

官就而欲聽陽元曰此乃私中之語史官不必來聽多有不肯

之色

史臣曰當此之時入侍之人皆飲泣吞聲而出固知呀為而  
陽元一出寢門之外遽忘悲慟之心越其坐席乃與李鐸等  
聚首密語搖頭點頭至於良久雖史官就而欲聽擯而不與  
之聞其呀密語者何事也若以為國家事也則大事已定而  
大臣在焉若以為私事也則上下遑遑非呀私語之時也大  
抵越席私語雖在平時非大夫之所當為也而况如此危疑  
人心固極之時士尚仁慶以兩司之長非徒不能止之而與  
之同語恬莫恠焉其失亦甚矣史官之就而欲聽非為必聽  
其言也惡其私也

浚慶等歸于賓廳承旨等會于慶會南門醫官楊禮壽來告

曰上手足漸冷承旨等號泣議于大臣浚慶實通源也曰無乃有處置之

事奉迎主上之事大臣等曰宜少徐以時無暴遷政院啓于中殿曰自

內勿為驚動即定大計中殿傳曰固極不知何所為也入侍

時盡言之乙丑年書下人即堅定可也浚慶等啓于中殿曰

請速奉迎以來○丑時

上薨于景福宮養心堂也

中殿

傳于政院曰無復可望矣

承傳色李忠邦來傳也

內外舉哀○中殿傳于

政院曰奉迎事如啓所居之既大臣等稟定于王大妃

仁宗大王

如殿可也浚慶等啓曰當自

內殿定之如此之時政事不可

使出於他也即令承旨史官等迎于私邸

即社稷洞德興君家也時嗣君遭母夫人

喪而在於此

○浚慶等啓曰嗣子初八年且幼冲凡干政務不可不

垂簾權同處分傳曰予本不通文字何以參國政乎嗣子已過

成童可以親政也浚慶等再啓曰嗣子年雖長非如培養東宮

之比生於閭閻不閑政體其於軍國大務何能獨斷乎軍國事

殷不可徒守讓德請遵舊事垂簾權聽傳曰自有大臣輔導親

自為政可也浚慶等三啓曰垂簾之意已盡啓之請遵舊事傳曰

啓意知道

史臣曰垂簾雖我朝之家法然此特為幼主不得已之事也今

嗣君之年已踰成童

慈殿之讓至于再三為大臣者所當

因此而正累世之謬舉也徒知遵故事而不知謬舉之不可

遵也使國政不出於嗣君讓德不歸於  
慈殿大臣之道固  
如是乎吁可惜哉

○浚慶等啓曰嗣子既為 大行大王之子宜遵順懷世子之

名從日改名矣仍以暉昭暉三字入啓傳曰昭字似當○辰時

嗣子入居于喪次慶成是日丑時都承旨李陽元同副承旨朴

素立注書黃大受待教李廷虎奉 中殿之命馳詣社稷洞德

興君第夜猶未明閉門不納承旨等拱立于門外以待天明兵

曹叅知朴大立副摠管南宮忱義禁府都事鄭思晦繼至而羅

將軍士尚未及到事出倉卒雜人攔入承旨令兵曹禁府禁其

雜人而不能止俄而捕盜大將李元祐武人領兵而至承旨

等招元祐率原領軍士圍立邸官防禁雜人天始明谷山郡守

鄭昌瑞世虎之子於開邸官門承旨遂入坐于中門之內南宮

忱朴大立並入坐庭中繼而承傳色鄭信朋此乃內殿命及諸

宦者十餘人司謂司鑰別監中禁清路隊小輦小輿及儀仗並

至諸事整齊後承旨等招鄭昌瑞謂之曰以承命奉迎之意達

之俄而昌瑞出曰嗣君方在殯側德興君夫人鄭氏六月不御

網巾不知何以為也喪人不著網巾者以其色包而燕其整髮

端也承旨等謂曰既有內命不可如此固拒也將此意用達

可也昌瑞還入辰時嗣君以白團領烏紗帽黑角帶白靴子步

出于翼廊簷下承旨史官等並入內庭拜見嗣君侍出中庭嗣

君乘小輦路由軍資倉前途三間屏門入自光化門東夾至勤

政門外降輦步入由勤政殿東庭入處于慶成殿

史臣曰都承旨李陽元既承扈駕之命無一處置之事但招

鄭昌瑞告以奉迎之意蓋大位奸之窺也德興君有三子焉

不知某為伯某為仲某為季而遽欲奉迎而來伯仲之間脫

有相爭之變則未知終何以處乎想其胷中兀兀無定束手

而無所為矣且自邸中出一封書乃昌瑞錄希功人姓名者

也注書受之到政院累日留置承旨等不察亦甚矣

○政院啓于內殿曰嗣子已入被髮節次一依禮文為之○

政院招文繼宗侍衛嗣君承傳色謂曰嗣君所在慶勿令雜人勿入○

政院啓于 內殿曰臣等身逢 聖君擬侍萬年一朝遭此罔

極之變不知所言第念 宗社為重自內從禮文節哀以國事

為心且嗣君新服之初勿使雜人雜言得進於其間盡心保護以

盡毋道傳曰罔極罔極不知所為如予不敏之人何能保護人君

乎○申時襲如儀百官哭 臨盡哀○領議政李浚慶等啓于 內殿曰

柳之蕃金允閭楊禮壽孫士鈞延壽聃等俱以內醫用藥乖方

致生大變神人俱齎請下禁府依律治罪傳曰如啓○是日太學

生奔哭闕下者無慮千數

史臣曰奔哭闕下非獨太學生也至於閭巷之間愚民之號哭

不絕其聲二紀之內其仁息之及物亦可知矣

史臣曰嗚呼 上有聰明睿智之德而不能施於國家也嗚

呼 上無闇昧貪殘之失而貽其害於臣民也 上欲用君

子則有小人恐其害已而殲殺之 上欲去小人則有小人

利其附已而引進之 上有明德而有小人阻隔沮遏使民

情物議不得上達 上無欲心而有小人引導承順使內需

之司奪人田民異端非 上之所崇而有小人譁張禍福使  
寺刹半一國宦官非 上之所親而有小人憑作蹊徑使城  
社有狐鼠嗚呼 上之在位二十年間無德及民而有害於  
國者皆小人之好為而其失則皆歸於 上矣嗚呼 上之  
末年浸悟前非除去權姦伸釋諸賢特以收效於桑榆而天  
不假年虞淵遽暗使四方後世只知 上之失德而不知上之  
聖德復明日蝕及更之可仰言念及此不覺血涕自滂嗚呼痛  
哉嗚呼不幸者其惟 上乎以 文之為母以元衡為臣  
母教不善臣順其教嗚呼 上之不得為堯舜無上下之輔  
也嗚呼痛哉

史臣曰 上在位二十三年當初嗣位之時年方幼冲 文  
定王后垂簾聽政李邕尹元衡輩擅弄權柄濁亂朝廷凡此  
譟之多過咎之彰皆非 上志暨乎末年聖德漸隆權姦盡  
屏深知既往之非欲盡方來之善於是廣聰明納諫諍放釋  
無辜昭雪幽冤闢黜異教尊崇正學巖穴之士搜揚畢聚者



碩之臣拾延盡禮佇見淳古之治而奄棄臣民國之無祿一  
至於此嗚呼痛哉

史臣曰 上冲年即位天資英明而輔道有人訓迪有方則  
善教可興善治可復而權奸相繼用事仇讎善類濁亂朝廷  
貪風大熾公道不行國事日滋殆不可救幸賴 廟社之靈  
陰誘 聖衷採納公論迸黜奸黨國是稍定士氣稍振不然  
國不亡幸矣

史臣曰 上英明剛毅仁孝出天雅好文藝幼冲即位喜察  
善斷若使名儒碩輔導引為善則真可與有為之君也不幸  
初年 文定以殺戮為事一時忠良駢首就刑李芑尹无衡  
相繼執政肆其貪虐使士氣摧沮廉恥掃地舉一世汨沒於  
頽波之中垂二十年晚而李樞以嬖倖用事將導之以聲伎  
花石幸賴 廟社之佑權奸繼迸末年悔悟政多改轍民方  
想望小康而又不幸自喪春宮久患心熱疾恙頻作竟至奄  
忽嗚呼痛哉 上方患心熱臺諫有所啓每發盛怒批荅之

際接筆書之極其峻拒之辭然再三玩復及其怒霽改刪後始下外庭不知也故待官寺極其叱打而待外臣一無違誤其畏公論尊朝廷亦至矣

史臣曰 上天性純義動遵禮法其於 文定王后三年之內極其孝思凡祭祀之儀無不一出於至誠是時 上方在未寧之中祈禮已迫將行躬奠大臣請止之 上不從冒觸炎熱力疾行禮馴致大漸終不可救一國攀踊之痛曷有窮已言之可為於悒先是時 上以至誠好善之意召李滉又以招賢不至為嘆設於讀書堂之命題至是滉感 上意懇切息命稠疊應召而來未及謝恩而 上已昇遐矣中外臣民追感其好賢之意悲愴尤不能自已

史臣曰 上天資英睿孝友純至祇奉 兩殿怡愉之色溢于房闈待臣以禮和敬之德浹于内外事大憂國出於至誠慈祥惻怛之教日聞于下原其行事之迹可謂一代之令主惜乎冲年嗣位 母后聽政朝廷之上政皆姑息士林之間

大獄連仍加以尊寵妖僧崇尚釋教皆非 上意也是以二  
十年間疵政日多美法無聞賦煩役重歲飢民困盜賊興行  
國內虛渴遂使 上雖懷盛德而終不能展其萬一可勝惜  
哉及夫 文定賓天始專萬機首罷兩宗而快見以翳之青  
天剷除元兇而拔去固結之根蒂疏放乙巳之人善良之廢斥  
遐荒者咸使量移于內地是以神人悅豫和氣旁達時雍泰  
和之盛庶幾想望而昊天不吊上之疾病始違於順懷之喪  
柴毀於 文定之薨數年以來心熱內煽百疾沈綿遂至不  
諱奄棄臣民不能大有為於東方嗚呼慟哉吁不可知者以  
上之英明邁古之資非不知早建儲副之為盛舉而遷延歲月  
牢拒人言乙丑大漸之時豫能屬於有德上即今丁寧親自書  
下使臣民知有所依可謂付托得人而終不能正其名號而進  
位春官何哉宮車夜半晏駕而上有 內殿之明聖下有臣  
僚之奉戴萬無絲毫之可疑而人心遑遑尚懷危懼豈非以名  
位之未早定故也

明宗大王實錄卷之三十四終

Faint vertical text columns, likely bleed-through from the reverse side of the page.

隆慶五年四月二十日春秋館奉

教撰進

前後官並錄

監館事

大匡輔國崇祿大夫議政府右議政兼領經筵事江寧君

臣洪邁

知館事

崇政大夫議政府左贊成兼判義禁府事知經筵事錦

陽君臣吳謙

崇政大夫判中樞府事兼知經筵事臣李滉

崇政大夫議政府右贊成兼判義禁府事知經筵事臣

李鐸

推誠定難衛社功臣正憲大夫吏曹判書兼知義禁府

事德恩君臣宋麒壽

資憲大夫議政府右叅贊臣金鎔

資憲大夫吏曹判書兼知義禁府事同知 經筵事五衛

都摠府 都摠 管密原君臣 朴忠元

資憲大夫刑曹判書 八溪君臣 鄭宗榮

資憲大夫 漢城府判尹臣 任說

資憲大夫議政府 右叅贊臣 宋純

同知館事

資憲大夫議政府 右叅贊兼知義禁府成均館事弘文館

大提學藝文館大提學同知 經筵事五衛都摠府都摠

管臣朴淳

資憲大夫兵曹判書兼弘文館提學臣 金貴榮

嘉善大夫 刑曹叅判臣 李澤

嘉善大夫 兵曹叅判臣 李文馨

嘉善大夫 刑曹叅判臣 李英賢

嘉善大夫 兵曹叅判臣 姜士尚

嘉善大夫 戶曹叅判臣 宋贊

嘉善大夫吏曹參判臣尹毅中

嘉善大夫禮曹參判臣朴應男

嘉善大夫兵曹參判臣白仁傑

編修官

通訓大夫弘文館直提學知製教兼經筵侍講官臣

李齊閔

通訓大夫弘文館直提學知製教兼經筵侍講官臣

李山海

通訓大夫弘文館直提學知製教兼經筵侍講官臣

安自裕

中直大夫弘文館直提學知製教兼經筵侍講官臣

閔起文

通訓大夫奉常寺正臣權慶

通訓大夫司僕寺正臣柳堪

通訓大夫軍資監正臣申湛

通訓大夫司僕寺正臣黃廷

通訓大夫禮賓寺正知製教臣梁喜

中真大夫守宗簿寺正臣慎喜男

通訓大夫行弘文館典翰知製教兼經筵侍講官臣

李湛

通訓大夫行弘文館典翰知製教兼經筵侍講官臣

李暨

中直大夫弘文館典翰知製教兼經筵侍講官臣柳希

春

通訓大夫行成均館司成臣李忠綽

奉正大夫守成均館司成臣閔德鳳

中直大夫均館司成知製教臣權克禮

通訓大夫行議政府舍人知製教兼校書館校理臣尹根壽

朝奉大夫守議政府舍人知製教臣鄭惟一

朝散大夫守成均館司藝臣閔忠元



中直大夫行宗簿寺僉正知製教臣鄭淹  
記註官

通訓大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官臣金  
穀

中直大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官臣  
柳濤

中訓大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官臣  
鄭彥智

奉正大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官臣  
鄭琢

朝散大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官臣  
李珥

奉列大夫行吏曹正郎知製教臣辛應時  
朝散大夫行吏曹正郎知製教臣具鳳齡  
奉正大夫行禮曹正郎臣宋應灑

宗大正實錄卷三十一

奉列大夫行禮曹正郎知製教臣申點  
朝散大夫行禮曹正郎知製教臣李濟臣  
朝奉大夫行禮曹正郎知製教臣李廷範  
朝奉大夫行兵曹正郎臣黃廷式  
通德郎兵曹正郎臣黃允吉  
奉直郎守工曹正郎臣尹希吉  
中直大夫行成均館直講臣韓孝友  
中直大夫行弘文館副校理知製教兼  
經筵侍讀官  
臣李增

奉列大夫行弘文館副校理知製教兼  
經筵侍讀官

臣鄭澈

記事官

奉直郎行弘文館修撰知製教兼  
經筵檢討官臣洪

聖民

奉直郎行弘文館修撰知製教兼  
經筵檢討官臣尹

卓然

宣務郎守弘文館修撰知製教兼經筵檢討官臣趙

廷機

宣務郎守弘文館修撰知製教兼經筵檢討官臣柳

成龍

朝散大夫行吏曹佐郎知製教臣吳健

通善郎行吏曹佐郎臣具怵

宣務郎守戶曹佐郎臣鄭彥信

奉訓郎行禮曹佐郎臣鄭以周

通德郎行兵曹佐郎臣權微

通善郎行兵曹佐郎臣尹承吉

承訓郎刑曹佐郎臣周博

宣務郎守刑曹佐郎臣金瀛

宣務郎守刑曹佐郎臣鄭士偉

承訓郎守工曹佐郎臣洪渾

承訓郎工曹佐郎臣盧竣

中訓大夫行弘文館副修撰知製教兼經筵檢討官臣

李文直

宣務郎行藝文館奉教臣金宇宏

務功郎藝文館奉教臣權克智

務功郎藝文館奉教臣李山甫

通仕郎藝文館待教臣金時晦

萬曆壬辰之變春秋館及星州忠州分藏

先朝實錄盡為兵火所焚獨全州所藏獲免

移安于海州又

移安于寧邊又

移安于江華

上命春秋館依此本印出三件舊件則藏于江華之摩尼山新  
件則分藏於春秋館及安東之太白山寧邊之妙香山草  
本一件則藏于江陵五臺山舊件凡五百七十六卷新件  
各二百五十九卷粧結有大小故也是役起於癸卯七月  
終於丙午四月

前後官並錄

大匡輔國崇祿大夫議政府領議政兼領 經筵弘文館藝

文館春秋館觀象監事 世子師 臣 李德馨

大匡輔國崇祿大夫議政府領議政兼領 經筵弘文館藝

文館春秋館觀象監事 世子師 臣 尹承勳

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣大匡輔國崇祿大夫議政

府領議政兼領 經筵弘文館藝文館春秋館觀象監事

世子師全陽府院君 臣 柳永慶

大匡輔國崇祿大夫議政府左議政兼領 經筵事監春

秋館事 世子傳 臣 奇自獻

大匡輔國崇祿大夫議政府右議政兼領 經筵事監春

秋館事 臣 沈喜壽

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣輔國崇祿大夫延陵府院

君兼知 經筵事弘文館大提學藝文館大提學知春秋

館成均館事 臣 李好閔

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣崇政大夫行禮書判書兼

知春秋館事延原君 臣 李光庭

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣崇祿大夫平川君兼知春秋

館事 臣 申 礫

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣崇祿大夫議政府左贊成

兼 世子貳師知 經筵事弘文館大提學藝文館大提

學知春秋館成均館事晉原君臣柳根

崇政大夫行禮曹判書兼知春秋館事臣黃璉

翰忠翼謨修紀光國功臣崇政大夫判中樞府事兼知春秋

館事茂城君臣尹洞

崇政大夫行吏曹判書兼知春秋館事同知 經筵事陽

陵君臣許頊

正憲大夫吏曹判書兼知義禁府事春秋館事同知成均

館事臣宋言慎

推忠奮義協策平難功臣正憲大夫漢城府判尹兼知春秋

事五衛都摠府都摠管全城君臣李隼

推忠奮義平難功臣正憲大夫晉興君兼知春秋館

事臣姜紳

資憲大夫知中樞府事兼知春秋館事臣閔愛龍

資憲大夫行同知中樞府事兼知春秋館事臣金信元

資憲大夫行同知中樞府事兼知春秋館事五衛都摠府都

摠管臣徐 洵

資憲大夫刑曹判書兼知春秋館事臣朴弘老

憲憲大夫工曹判書兼知春秋館事臣尹 暎

資憲大夫知中樞府事兼同知春秋館事臣李廷龜

資憲大夫知中樞府事兼同知春秋館事臣尹承吉

忠勤貞亮効節協策扈聖功臣資憲大夫議政府右叅贊

兼同知春秋館事錦溪君臣朴東亮

資憲大夫兵曹判書兼同知 經筵春秋館事臣許 晟

資憲大夫行同中樞府事兼知義禁府事同知春秋館

事臣李時彥

資憲大夫行司憲府大司憲兼同知春秋館事臣朴承宗

嘉義大夫戶曹叅判兼同知春秋館事臣洪履祥

嘉義大夫禮曹叅判兼同知春秋館事臣趙 挺

嘉義大夫禮曹叅判兼同知春秋館事臣鄭光績

嘉義大夫禮曹叅判兼同知春秋館事臣申 湜



嘉義大夫戶曹參判兼同知春秋館事臣權 愷

効忠仗義宣武功臣嘉善大夫吉昌君兼同知春秋館事

臣權 快

嘉善大夫吏曹參判兼弘文館提學同知春秋館事 世子

右副賓客臣吳億齡

嘉善大夫吏曹參判兼同知春秋館事 世子右副賓客

臣韓浚謙

嘉善大夫刑曹參判兼同知春秋館事臣南以信

嘉善大夫司憲府大司憲兼同知春秋館事臣崔天健

嘉善大夫兵曹參判兼同知春秋館事臣申 欽

嘉善大夫兵曹參判兼同知春秋館事臣李時發

嘉善大夫兵曹參判兼同知春秋館事海昌君臣尹 昉

通政大夫弘文館副提學知製 教兼 經筵參贊官春

秋館修撰官臣李晬光

通政大夫弘文館副提學知製 教兼 經筵參贊官春

秋館修撰官臣宋應洵

通政大夫弘文館副提學知製臣教兼臣經筵參贊官春

秋館修撰官臣洪慶臣

通訓大夫弘文館直提學知製臣教兼臣經筵侍講官春

秋館編修官臣洪湜

通訓大夫弘文館直提學知製臣教兼臣經筵侍講官春

秋館編修官臣姜畿

通訓大夫弘文館直提學知製臣教兼臣經筵侍講官春

秋館編修官臣黃是

通訓大夫承文院判校兼春秋館編修官臣李壽俊

通訓大夫承文院判校兼春秋館編修官臣申熟

通訓大夫承文院判校兼春秋館編修官臣權慶祐

通訓大夫承文院判校兼春秋館編修官臣尹暲

通訓大夫通禮院左通禮知製臣教兼春秋館編修官

臣尹暲

通訓大夫通禮院左通禮兼春秋館編修官臣朴東善

通訓大夫奉常寺正兼春秋館編修官臣李瑩

通訓大夫奉常寺正兼春秋館編修官臣洪致祥

通訓大夫奉常寺正兼春秋館編修官臣趙守準

通訓大夫宗簿寺正兼春秋館編修官臣金權

通訓大夫宗簿寺正知製教兼春秋館編修官臣金順命

通訓大夫司饗院正知製教兼春秋館編修官臣尹義立

通訓大夫司饗院正兼春秋館編修官臣趙應文

通訓大夫軍器寺正兼春秋館編修官臣呂裕吉

通訓大夫內資寺正知製教兼春秋館編修官臣李綏祿

通訓大夫內贍寺正兼春秋館編修官臣宋圻

通訓大夫司導寺正兼春秋館編修官臣李集

通訓大夫司導寺正兼春秋館編修官臣趙希輔

通訓大夫軍資監正知製教兼春秋館編修官臣安大進

通訓大夫軍資監正兼春秋館編修官臣尹壽民

通訓大夫軍資監正兼春秋館編修官臣尹 湜

通訓大夫濟用監正兼春秋館編修官臣李慶祺

通訓大夫行弘文館典翰知製 教兼 經筵侍講官春秋

館編修官臣趙正立

通訓大夫行弘文館典翰知製 教兼 經筵侍講官春秋

館編修官臣李廷樞

通訓大夫行 世子侍講院輔德知製 教兼春秋館編修

官臣宋錫慶

通訓大夫行 世子侍講院輔德知製 教兼春秋館編修

官臣柳永謹

通訓大夫行 世子侍講院輔德知製 教兼春秋館編修

官臣李德洞

通訓大夫行通禮院相禮知製 教兼春秋館編修官臣李竣

通訓大夫行司膳寺副正知製 教兼春秋館編修官臣文勵

通訓大夫行禮賓寺副正兼春秋館編修官臣尹 顛

通訓大夫行禮賓寺副正兼春秋館編修官臣李軫賓

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣鄭協

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣李愷

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣校書館

校理惠民署醫學教授臣李善復

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣柳澗

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣吳百齡

通訓大夫行議政府舍人知製教兼春秋館編修官臣金大來

通訓大夫行弘文館應教知製教兼經巡侍講官春秋

館編修官校書館校理臣柳希奮

通訓大夫行弘文館副應教知製教兼經巡侍講官春

秋館編修官臣朴震元

通訓大夫行世子侍講院弼善兼春秋館編修官臣趙庭堅

通訓大夫行世子侍講院弼善兼春秋館編修官臣李德溫

通訓大夫行世子侍講院弼善知製教兼春秋館編修

官臣李志完

通訓大夫行成均館司藝知製 教兼春秋館編修官校

書館校理臣丁好善

通訓大夫行成均館司藝兼春秋館編修官臣朴孝生

通訓大夫行成均館司藝知製 教兼春秋館編修官臣洪瑞鳳

通訓大夫行成均館司藝知製 教兼春秋館編修官漢學

教授臣姜弘立

中訓大夫行成均館司藝知製 教兼春秋館編修官臣李弘曾

中訓大夫行成均館司藝知製 教兼春秋館編修官臣李信元

通訓大夫行掌樂院僉正知製 教兼春秋館編修官臣尹暄

通訓大夫行掌樂院僉正兼春秋館編修官臣李順慶

通訓大夫行掌樂院僉正兼春秋館編修官臣權 訥

通訓大夫行司宰監僉正兼春秋館編修官臣李 韻

禦侮將軍行龍驤衛副護軍兼春秋館編修官臣慶 暹

通訓大夫行弘文館校理知製 教兼 經筵侍讀官春秋館

記注官臣李光胤

通訓大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官春秋

館記注官臣權縉

通訓大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官春秋

館記注官臣柳時行

中直大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官春秋

館記注官臣成俊者

中訓大夫行弘文館校理知製教兼經筵侍讀官春秋

館記注官臣權泰一

通訓大夫行世子侍講院文學兼春秋館記注官臣李久澄

通訓大夫行世子侍講院文學知製教兼春秋館記注

官臣曹倬

通訓大夫行世子侍講院文學知製教兼春秋館記注

官臣申之悌

通訓大夫行世子侍講院文學兼春秋館記注官臣李忠養

通訓大夫行 世子侍講院文學知製 教兼春秋館記注

官臣崔起南

中訓大夫行 世子侍講院文學知製 教兼春秋館記注

官臣金壽賢

奉正大夫行 世子侍講院文學兼春秋館記注官臣由慄

奉正大夫行 世子侍講院文學兼春秋館記注官臣柳惺

奉列大夫行 世子侍講院文學兼春秋館記注官臣尹讓

通德郎 世子侍講院文學知製 教兼春秋館記注

官臣趙誠立

通訓大夫行吏曹正郎知製 教兼春秋館記注官惠氏署

醫學教授臣閔慶基

通訓大夫行禮曹正郎知製 教兼春秋館記注官臣金止男

通訓大夫行禮曹正郎知製 教兼春秋館記注官臣宋驎

通訓大夫行禮曹正郎兼春秋館記注官臣沈諱

通訓大夫行兵曹正郎知製 教兼春秋館記注官臣漢學



教授臣朴燁

通訓大夫行兵曹正郎兼春秋館記注官臣朴捷

通訓大夫行兵曹正郎兼春秋館記注官臣柳舜翼

通訓大夫行刑曹正郎知製教兼春秋館記注官臣李顯英

通訓大夫行刑曹正郎兼春秋館記注官臣沈彥明

通訓大夫行工曹正郎兼春秋館記注官臣李春英

中直大夫行兵曹正郎知製教兼春秋館記注官臣申橈

中訓大夫行兵曹正郎兼春秋館記注官臣柳慶宗

奉正大夫行兵曹正郎兼春秋館記注官臣俞晉曾

奉列大夫行吏曹正郎知製教兼春秋館記注官臣姜籀

奉列大夫行禮曹正郎兼春秋館記注官臣金鼎一

奉列大夫行兵曹正郎知製教兼春秋館記注官臣蘇光震

朝散大夫行吏曹正郎知製教兼春秋館記注官臣世子侍

講院司書臣鄭豈

朝散大夫行戶曹正郎兼春秋館記注官臣宋光啓

朝散大夫行禮曹正郎兼春秋館記注官臣趙維韓

朝散大夫行兵曹正郎兼春秋館記注官臣尹守謙

通德郎兵曹正郎兼春秋館記注官臣李馨遠

通善郎兵曹正郎知製教兼春秋館記注官臣李民成

奉直郎守戶曹正郎知製教兼春秋館記注官臣尹光啓

通訓大夫行成均館直講兼春秋館記注官臣元虎智

通訓大夫行成均館直講知製教兼春秋館記注官臣權昫

通訓大夫行成均館直講兼春秋館記注官臣呂祐吉

通訓大夫行成均館直講知製教兼春秋館記注官臣成晉善

通訓大夫行成均館直講兼春秋館記注官臣趙存世

通訓大夫行成均館直講知製教兼春秋館記注官臣睦長欽

奉正大夫行成均館直講知製教兼春秋館記注官臣崔忠元

奉正大夫行成均館直講兼春秋館記注官臣蔡衡

通訓大夫行弘文館副校理知製教兼經筵侍讀官春

秋館記注官臣李好義

通訓大夫行弘文館副校理知製教兼經筵侍讀官春

秋館記注官臣趙澂

通訓大夫行弘文館副校理知製教兼經筵侍讀官春

秋館記注官校書館校理臣李必榮

通訓大夫行宗廟署令兼春秋館記注官臣金元祿

禦侮將軍行世子翊衛司司禦兼春秋館記注官臣李幼淵

建功將軍行龍驤衛副司直兼春秋館記注官臣申鑑

振威將軍行龍驤衛副司直兼春秋館記注官臣崔東式

昭威將軍行龍驤衛副司直知製教兼春秋館記注官臣閔汝任

昭威將軍行龍驤衛副司直兼春秋館記注官臣鄭榮國

定略將軍行虎賁衛副司直兼春秋館記注官臣尹綱

通訓大夫行弘文館修撰知製教兼經筵檢討官春秋

館記事官臣柳穡

奉正大夫行弘文館修撰知製教兼經筵檢討官春秋

館記事官臣閔德男

通訓大夫行

世子侍講院司書兼春秋館記事官

臣任充

通訓大夫行

世子侍講院司書知製

教兼春秋館記事

官臣尹暉

通德郎行

世子侍講院司書兼春秋館記事官

臣李好信

通訓大夫行吏曹佐郎知製

教兼春秋館記事官

臣李惟弘

中訓大夫行吏曹佐郎知製

教兼春秋館記事官

臣趙中立

朝散大夫行吏曹佐郎兼春秋館記事官

臣李克信

朝散大夫行吏曹佐郎知製

教兼春秋館記事官

臣蔡慶先

朝散大夫行吏曹佐郎兼春秋館記事官

臣尹孝先

朝奉大夫行兵曹佐郎兼春秋館記事官

臣丁好寬

通德郎行戶曹佐郎兼春秋館記事官

臣邊應壁

通德郎行禮曹佐郎兼春秋館記事官

臣柳仲龍

通德郎行兵曹佐郎兼春秋館記事官

臣尹弘國

通善郎行禮曹佐郎知製

教兼春秋館記事官

臣洪命元

奉直郎行禮曹佐郎兼春秋館記事官

臣尹煌

奉直郎行兵曹佐郎兼春秋館記事官臣朴大謙

奉直郎行兵曹佐郎兼春秋館記事官臣權昕

奉直郎行兵曹佐郎兼春秋館記事官臣李惕

奉訓郎行戶曹佐郎知製教兼春秋館記事官臣李命俊

奉訓郎行兵曹佐郎知製教兼春秋館記事官臣申光立

奉訓郎行兵曹佐郎兼春秋館記事官臣鄭廣成

承議郎兵曹佐郎兼春秋館記事官臣成時憲

承議郎兵曹佐郎兼春秋館記事官臣李植立

承訓郎禮曹佐郎兼春秋館記事官臣吳汝撥

宣教郎守兵曹佐郎知製教兼春秋館記事官臣李民寔

通訓大夫行成均館典籍知製教兼春秋館記事官臣南暉

通訓大夫行成均館典籍知製教兼春秋館記事官臣尹時

中直大夫行成均館典籍兼春秋館記事官臣李卿雲

奉正大夫行成均館典籍兼春秋館記事官臣宋碩祚

奉列大夫行成均館典籍知製教兼春秋館記事官臣李惺

承訓郎成均館典籍兼春秋館記事官臣琴櫟

宣教郎守成均館典籍兼春秋館記事官臣徐景雨

通善郎行弘文館副修撰知製教兼經筵檢討官春秋

館記事官臣奇協

奉訓郎行弘文館副修撰知製教兼經筵檢討官春秋

館記事官臣黃敬中

宣教郎弘文館副修撰知製教兼經筵檢討官春秋

館記事官臣朴頌賢

德侮將軍行龍驤衛副司果兼春秋館記事官臣趙穰

振威將軍行龍驤衛副司果兼春秋館記事官臣辛成已

敦勇校尉行龍驤衛副司果兼春秋館記事官臣趙希浼

奉訓郎行藝文館奉教兼春秋館記事官臣沈光世

宣務郎行藝文館奉教兼春秋館記事官臣吳翊

奉直郎行世子侍講院說書兼春秋館記事官臣任章

宣教郎行世子侍講院說書兼春秋館記事官臣吳靖

通仕郎藝文館待教兼春秋館記事官臣金大德

務功郎行藝文館檢閱兼春秋館記事官臣李侃

務功郎行藝文館檢閱兼春秋館記事官臣俞學曾

承仕郎行承文院正字兼春秋館記事官臣李澐

This image shows a page from an antique manuscript. The page is ruled with vertical lines, creating approximately 18 columns. The paper is aged and yellowed. On the left side, there is a significant area of damage, likely from water or mold, which has eaten away at the edge of the paper. Faint, illegible text from the reverse side of the page is visible as bleed-through, particularly in the first few columns. The text appears to be in a traditional East Asian script, possibly Chinese or Japanese. The overall appearance is that of a well-preserved but aged and damaged historical document.



(B)  
732.55  
4724  
[v.13]  
no.21  
0194276

昭和六年三月十七日印刷  
昭和六年三月二十二日發行

(景李朝實錄太白山本)

京城帝國大學法文學部

京城府蓬萊町三丁目六十二番地

印刷所 朝鮮印刷株式會社

(B)

732.55

4724

[v.13]

no.21